HE BURMESE AND ARAKANESE CALENDARS.

A. M. B. IRWIN.

rnia l







THE BURMESE & ARAKANESE CALENDARS.

Digitized by the Internet Archive in 2007 with funding from Microsoft Corporation

THE

BURMESE & ARAKANESE CALENDARS

BY

A. M. B. IRWIN, C. S. 1.,

INDIAN CIVIL SERVICE.

Rangoon:

PRINTED AT THE HANTHAWADDY PRINTING WORKS, 46, Sule Pagoda Road.

1909.



PREFACE.

In 1901 I published "The Burmese Calendar." It was written in Ireland, and in the preface I admitted that I had not had access to the best sources of information. I can claim that the book was not inaccurate, but it was incomplete. I have since made the acquaintance of the chief Ponnas in Mandalay, and have learned a good deal more on the subject of the calendar, chiefly from U Wizaya of Mandalay and Saya Maung Maung of Kemmendine, to whom my acknowledgments are due. I therefore contemplated issuing a second edition, but when I applied myself to the task of revision I found it was desirable to re-write a good deal of the book, and to enlarge its scope by including the Arakanese Calendar. The title of the book is therefore changed.

My object has been to make the book intelligible and useful to both Europeans and Burmans. This must be my excuse if some paragraphs seem to one class or another of readers to enter too much into elementary details.

I have endeavoured firstly to describe the Burmese and Arakanese Calendars as they are. Secondly, I have shown that an erroneous estimate of the length of the year has introduced errors which have defeated the intentions of the designers of the calendar, and I have made suggestions for reform. Thirdly, I have compiled tables by which English dates may be translated into Burmese dates and vice versa.

Table I for past years and Tables II and III for future years embrace a period of 262 years. For any day within this period the Burmese date equivalent to the given English date, or vice versa, may readily be ascertained by the use of Table IX, combined with Table I or II or III as the case may be. The method is described in the notes on Table IX at page 39.



CORRIGENDA.

Since going to press the following errors have been discovered.

Page 7. Paragraph 35. For 365'2687564814, read 365'2587564814.

Page 8. Paragraph 39. Line 7. To the figures 29.530583 add four more places of decimals, viz., 2147. The figures will read, 29.5305832147.

Same page and paragraph. Line 8. For 5.846, read 58.46.

Page 16. Paragraph 59. For
$$+\frac{R}{25}$$
 read $-\frac{R}{25}$

Page 25. Footnote. For 450 read 479.

Page 72. Columns 5 and 6. The figures 97 I should be one line lower down, opposite the Burmese year 1291.

The figures 100 3 should be one line lower down, opposite the Burmese year 1307.

The figures 98 4 should be one line lower down, opposite the Burmese year 1337.

I must also admit that in paragraphs 81 and 82 the expression "reduce to days" is not quite correct or appropriate, and may make the paragraphs somewhat obscure. The subject is very briefly and incompletely dealt with in Thandeikta.

Also in paragraph 89 I omitted to give a rule for finding the Thokdadein. It is very simple. The rule in Thandeikta is $T = 30m + n - \frac{m}{2} - Y$. In the particular case considered m = 4, and n = 14. $\therefore T = 132 - Y$.

A. M. B. I.



TABLE OF CONTENTS.

	·	PAGE.
CI	HAPTER I. Introduction	I
	" II. DEFINITIONS	4
	" III. GENERAL DESCRIPTION OF THE CALENDAR.	7
	" IV. METHODS OF CALCULATION	15
	V. Defects, and Suggestions for Reform.	26
	,, VI. Notes on the Tables	37
	Application to the control of the co	
	TABLES.	
I.	Elements of the Burmese Calendar for 172 years, from A. D.	
	1739 to 1910, B. E. 1101 to 1272	42
II.	Elements of the Burmese Calendar calculated by Thandeikta	
	for 92 future years, from A. D. 1909 to 2000, B. E. 1271	
	to 1362	52
III.	Elements of the Burmese Calendar for 92 future years, from	
	A. D. 1909 to 2000, B. E. 1271 to 1362, as proposed to be	
	regulated by de Cheseaux's cycle of 1040 years, commenc-	
	ing from B. E. 1281	5 8
IV.	Elements of the Arakanese Calendar for 262 years, from A. D.	
	1739 to 2000, B. E. 1101 to 1362	61
v.	Arakanese Wazo Labyi week-day for 2000 years, from A. D.	
	639 to 2638, B. E. I to 2000	68
VI.	Thokdadein, Week-day and Moon's longitude at the end of	
	the 14th didi of Second Wazo, in watat years, from B. E.	
	1215 to 1362, calculated by Thandeikta	72
VII.	Comparison of epacts, as found by European and by Maka-	
	ranta methods	74
III.	Comparison of mean new moon and Burmese Civil Lagwe,	
	every month for 29 years	
IX.	English dates corresponding to the first day of each Burmese	
	month	84
х.	Week-day of any given day in each Burmese month	90
		3~



THE

BURMESE & ARAKANESE CALENDARS.

CHAPTER I.

INTRODUCTION.

- I. Of natural measures of time, denoted by revolutions and rotations of the heavenly bodies, the best-known and most important are the year, the lunation or synodic month, and the day. The principal artificial measures are the solar month (one-twelfth of a year), the week, the hour, the minute, and the second.
- 2. For a description of the different measures of the year and month (tropical, sidereal and anomalistic years, synodic, sidereal, anomalistic, tropical and nodical months) the reader is referred to text books of astronomy. Such a description would be too lengthy to insert here.
- 3. The tropical year, lunation and day vary slightly in length, but none of them is ever an even multiple or sub-multiple of another. Therefore the problem of constructing a calendar to measure time by these three units is a very complex one. In Europe, Julius Cæsar simplified it enormously by abandoning the lunation altogether, and dividing the year into twelve artificial solar months without any remainder. This was not done in Asia, where lunations are still used.
 - 4. Other methods of simplifying the problem are—
 - (a) To reckon by mean or average years and lunations, instead of by the actual revolutions of the earth and moon, the periods of which vary slightly.
 - (b) To postpone fractions of a day, and reckon each lunar month and each year as commencing at midnight, the accumulated fractions being added to the month or year periodically when they amount to one day.
 - (c) To add the accumulated fractions of months and days not exactly when they amount to integers, but at regularly recurring intervals, on the principle of averages and by the aid of cycles which are more or less accurate common multiples of days, lunations and years.

These methods have been adopted to varying extents at different times and in different parts of Asia, as will be seen later.

- 5. The Burmese calendar is essentially a Buddhist one, but the methods of computing it are derived from Hindu books. A few words about the Hindu calendar are therefore necessary.
- 6. In paragraph 17 of "The Indian Calendar," by Sewell and Dikshit, is a list of some of the best-known Hindu works on astronomy. The length of the year is differently estimated in different works. The principal ones which seem to have been used in Burma are the Original Surya Siddhanta and the present Surya Siddhanta. The length of the year as given in these two is respectively:—

Original ... 365 days, 6 hours, 12 minutes, 36 seconds.

Present ... 365 days, 6 hours, 12 minutes, 36.56 seconds.

- 7. Sewell and Dikshit show (at paragraphs 47 and 52) that the Hindus formerly reckoned by mean months and years, but at present by apparent months, while both mean and apparent years are used in different parts of India. The change from mean to apparent reckoning is supposed to have commenced about A. D. 1040, as it is enjoined in a passage in the Siddhanta Sekhara by the celebrated astronomer Sripati, written in or about that year.
- 8. The Hindus insert an intercalary month at any time of year, as soon as the accumulated fractions amount to one month. In Burma, as we shall see, this is not so. The intercalary month is always inserted at the same time of year, in Burma proper after the summer solstice, in Arakan after the vernal equinox.

ERAS.

9. Burmese astronomers use the Hindu Kali Yug, which commenced in 3102 B. C. (Sewell and Dikshit, page 16).

Gautama Buddha's grandfather, King Einzana, is said to have started a new era in 691 B. C.

The Religious Era dates from 543 B. C., the year in which Gautama is supposed to have attained Nirvana.

In A. D. 78-9 King Thamondarit of Prome is said to have started another, identical with the Indian Saka era.

In A. D. 638-9 the era now in common use was started simultaneously, in Burma by King Poppasaw of Pagan and in Arakan by King Thareyarenu of Dinyawadi dynasty. The same era is current in Chittagong under the name of Magi-San. (Sewell and Dikshit, paragraph 71 and table III).

10. So far as I am aware, no record is extant of any calendars as actually observed either in Burma or in Arakan earlier than the year 1100 of Poppasaw's era (A. D. 1738). Mr. Htoon Chan, B. A., B. L., of Akyab, in his book The Arakanese Calendar, published in 1905, gives the elements of the luni-solar calendar of Arakan for 2,000 years of the current era (A. D. 639 to 2638), but he states that these were compiled during the reign of King Na-ra-a-pa-ya

- (A. D. 1742 to 1761), and it is not clear whether the details given for earlier years represent what was actually observed or not.
- 11. The Arakanese follow the rules of Makaranta, in which fractions are reduced to their lowest terms, and very small remainders are neglected. Intercalary months are regulated by the Metonic cycle of 19 years, the use of which was propounded in the 10th book of Raja-Mathan, a Hindu astronomer.
- 12. The Makaranta is probably derived from the original Surya Siddhanta, because it defines the length of the year as 365 days, 15 nayi, 31 bizana and 30 kaya (365 days, 6 hours, 12 minutes and 36 seconds), and because it uses mean reckoning. It is probable that the Burmese followed the same rules from Poppasaw's time down to 1100 B. E. (A. D. 1738).
- 13. The book which is used now in Burma is Thandeikta, the origin of which is involved in some obscurity. According to one account it was written about 1100 B. E., according to another about 1200. At any rate the change from Makaranta to Thandeikta reckoning was not effected all at once. From 1100 to 1200 the intercalary months are still regulated by the Metonic cycle, as in Arakan, but the intercalary days are not placed in the same years as in Arakan, and it is not clear by what rule they were fixed. During that century the growing discrepancy between the civil solar and luni-solar Years attracted attention. Much controversy ensued, the party of reform being led by a princess who was afterwards the chief Queen of King Mindon. The first departure from the rule of the Metonic cycle was made by putting an intercalary month in 1201 instead of in 1202, but the rules of Thandeikta do not appear to have been fully introduced untill 1215.
- Siddhanta, but applies its rules only to a limited extent. According to one account the present Surya Siddhanta was not known in Burma until one Bhavani Din, a learned pandit of Benares, brought it to Amarapura in 1148 B. E. (A. D. 1786), and about fifty years later it was translated into Burmese. Thandeikta does not adopt the system of apparent reckoning; mean years and mean months are still used. The practice of placing the intercalary month always next after Wazo and the intercalary day always at the end of Nayon, and only in a year which has an intercalary month, is still adhered to. But the new Surya Siddhanta was followed in small alterations of the length of the year and the month, and the Metonic cycle was abandoned, and intercalary months so fixed as to prevent further divergence between the solar and lunisolar years.

CHAPTER II.

DEFINITIONS.

15. Yet is a day including the night. Ne (the sun) means the day as distinguished from the night. Nya means night. But in astronomy Ne means a day of the week. The days of the week are denoted by numbers, thus,

```
I Sunday.
```

- 2 Monday.
- 3 Tuesday.
- 4 Wednesday.
- 5 Thursday.
- 6 Friday.
- o Saturday.

16. The day is artificially divided as follows:—

```
r yet = 60 nayi
```

ı nayi = 4 pat = 60 bizana.

ı pat = 15 bizana

ı bizana = 6 pyan = 60 kaya.

I pyan = Io kaya

I kaya = 12 kana = 60 anukaya.

I kana = 4 naya = 5 anukaya.

But only the following measures are commonly used in astronomy:—

I yet = 60 nayi Hindu, ghatika. I nayi = 60 bizana ,, pala.

ı bizana = 60 kaya ,, vipala.

ı kaya = 60 anukaya ,, prativipala

Therefore

1 nayi = 24 minutes = '4 hour.

i bizana = 24 seconds = '4 minute.

i kaya = '4 second.

ı anukaya = '006 second.

And

1 hour = 2.5 nayi.

I minute = 2.5 bizana.

I second = 2.5 kaya.

- 17. For ordinary use the English divisions of a day have practically ousted the Burmese ones, at least in the towns, and the word "nayi" has come to mean "hour." The words "minute" and "second" have been engrafted into the Burmese language.
- 18. La (moon) is a mean lunation, i.e. the average period from new moon to new moon. Sandra Matha also means a lunation; Thuriya Matha means a solar month $= \frac{\tau}{10}$ of a year.
 - 19. Labyi is full moon. Lagwè is new moon.
- 20. Ata Yet or Ata Ne is the solar New Year's Day, or the day on which the mean sun enters the sign Meiktha (Aries).
- 21. Haragon (Hind. Ahargana) or Thawana is the total number of days clapsed from the beginning of the era, or from any other fixed point which may be taken as a starting point for calculations, to a given day.
- 22. Kyammat is an aggregate of units, each of which is the 800th part of a day (= 108 seconds = 270 kaya). This arbitrary unit is obviously a rude and imperfect substitute for decimal fractions.
- 23. Didi (Hind. Tithi) is the 30th part of a mean lunation, or the average time in which the mean moon increases her longitudinal distance from the mean sun by 12 degrees.
- 24. Kaya is the difference between total days and total didi in any given period. It must not be confounded with kaya, the measure of time, '4 of a second (paragraph 16).
- 25. Awaman is the remainder in the arithmetical operation of reduction of days to didi or vice versa. In other words awaman is the numerator of a fraction of kaya.
- 26. Yet lun is the epact or moon's age at midnight of solar new year's day, expressed in whole didi.
- 27. Adimath (Hind. adhika masa) means both an intercalated month and the total intercalated months from the beginning of the era or any other fixed point to a given point of time. Adimath thetha means the epact of the total intercalated months, or fraction of a month, which accumulates year by year up to one month.
- 28. La lun is the number of whole months by which the total solar years expired during the era exceed the total luni-solar years expired during the era. When solar new year's day falls in Tagu the la lun is 0; when it falls in Kason the la lun is 1; and so on. If the solar and luni-solar years were perfectly adjusted there would never be any la lun.

- 29. Thokdadein at midnight of any given day is the number of days expired from and excluding Ata Yet.
- 30. Thagayit is the number of the year of the Burmese era. It denotes expired years, not current years as in Europe. That is to say, the era began at the commencement of the year o. The first of January 1900 was Burmese 1261 Pyatho waxing 2nd, which means the second day of the month of Pyatho after the completion of 1261 years of the Burmese era.
- 31. Ratha or Hnit Kywin is Thagayit minus a constant. In other words, a fixed number is deducted from thagayit in order to shorten calculations, and the difference is termed ratha.
- 32. Wa is the Buddhist lent, which extends from the full moon of Wazo to the full moon of Thadingyut.
- 33. Wa-tat (lent repeated) is an expression applied to the Burmese leap year. Wa-ngè-tat means that the year has an intercalary month without any intercalary day. Wa-gyi-tat means that it has both intercalary month and intercalary day.

CHAPTER III.

GENERAL DESCRIPTION OF THE CALENDAR.

34. According to the Surya Siddhanta a maha-yug of

4,320,000 years contains

1,577,917,828 days.

1,603,000,080 didi.

25,082,252 kaya.

51,840,000 solar months.

53,433,336 lunar months.

1,593,336 adimath.

The greatest common measure of these numbers is 4. Dividing by 4, we get

in 1,080,000 years.

394,479,457 days.

400,750,020 didi.

6,270,563 kaya.

12,960,000 solar months.

13,358,334 lunar months.

398,334 adimath.

35. The length of a mean year, deduced from the above figures, is 365.2687564814 days

= 365 yet

15 navi

31 bizana

31 kaya . 24 anukaya.

= 365 days

6 hours

12 minutes

36.56 seconds

The original Surya Siddhanta neglected the fraction of a day beyond five decimal points, or in other words omitted I kaya 24 anukaya = '36 second.

- 36. The year as thus defined is about I minute 12 seconds less than the mean anomalistic year as found by modern science, 3 minutes 27 seconds greater than the mean sidereal year, and nearly 24 minutes greater than the mean tropical year.
- 37. The Burmese zodiac is divided, as in Europe, into 12 signs ("rathi") each rathi into 30 degrees ("intha," Hindu "amsa"), each degree into 60

minutes ("leikta") and each minute into 60 seconds, ("wileikta"). The names of the signs are:—

	Burmese.	Hindu.	European.
ı.	Meiktha.	Mesha.	Aries.
2.	Pyeiktha.	Vrishabha.	Taurus.
3.	Medon.	Mithuna.	Gemini.
4.	Karakat.	Karka.	Cancer.
5.	Thein.	Simha.	Leo.
6.	Kan.	Kanya.	Virgo.
7.	Tu.	Tula.	Libra.
8.	Pyeiksa.	Vrischika.	Scorpio.
9.	Danu.	Dhanus.	Sagittarius.
IO.	Makara.	Makara.	Capricornus.
11.	Kon.	Kumbha.	Aquarius.
12.	Mein.	Mina.	Pisces.

38. In Burma the zero of celestial longitude does not move with the precession of the equinoxes as in Europe. The year theoretically begins at the moment when the sun enters the sign Meiktha, but as the year is slightly longer than the mean sidereal year, the first point of Meiktha (the zero of longitude) is really moving among the stars away from the equinox, faster than the real precession. The rate of precession of the equinoxes is about 50" per annum; the rate at which the first point of Meiktha diverges from the equinox is about 59" per annum.

39. The length of a mean lunar month, deduced from the figures in paragraph 34, is 29.530587946 days

= 29 yet 31 nayi 50 bizana 6 kaya 52.58 anukaya. = 29 days 12 hours 44 minutes 2.7985344 seconds.

Makaranta, probably following the original Surya Siddhanta, takes the mean lunation at $\frac{692}{703} \times 30$ days

= 29.530583 days.

= 29 yet 31 nayi 50 bizana 5 kaya 5.846 anukaya.

= 29 days 12 hours 44 minutes 2.38975 seconds.

40. The mean lunation being a small fraction over 29½ days, the Burmese ordinary months contain 29 and 30 days alternately. Their names are:

					DAYS.
I.	Tagu -			•••	29
2.	Kason				30
3.	Nayon	•••	•••	•••	29
4.	Wazo	• • •	=		30
5.	Wagaung	• • •	: :	•••	29
6.	Tawthalin	•••	•••		30
7.	Thadingyut	•••		,	29
8.	Tazaungmon	•••	•••	1	30
9.	Nadaw	•••		_ 400	. 29
IO.	Pyatho		•••	•••	30
II.	Tabodwè *	•••	•••		29
12.	Tabaung	•••			.30
			Total	•••	354
* 1					

- 41. The remainder of the luni-solar year is made up by inserting an intercalary month at intervals. Approximately seven intercalary months are required in nineteen years. Makaranta inserts exactly seven months every nineteen years. Thandeikta makes corrections for the small fractions remaining in the cycle of Meto. The intercalary month always has 30 days. In Arakan it is inserted between Tagu and Kason, and is called Second Tagu. In Burma proper it is inserted between Wazo and Wagaung, and is called Second Wazo.
- 42. It is obvious that the intercalary month not only corrects the length of the year, but also corrects the accumulating error of the month to the extent of half a day. In other words, it causes the first day of every alternate succeeding month to fall one day later than it would fall if the intercalary month had not been inserted. The average length of the month is further corrected by adding a day to Nayon at irregular intervals—a little more than seven times in two cycles, 38 years. The intercalary day is never inserted except in a year which has an intercalary month.
- 43. The days of the month are reckoned in two series, waxing and waning. The 15th of the waxing is the civil full moon day ("labyi"). The civil new moon day is the last day of the month (14th or 15th waning, as the case may be), and is called "lagwe" (moon disappears). It is frequently in advance of the real new moon, as will be seen later.

- 44. Though Tagu is nominally the first month in the year, it is sometimes the last. The Thagayit number is applied to the solar year, consequently every year except watat year has 11 ambiguous days, bearing identical month names and day numbers, at its beginning and at its end. The latter are distinguished by the word "hnaung" prefixed. Thus B. E. 1257 Tagu waning 10th was April 18th, 1895, and B. E. 1257 Hnaung Tagu waning 10th was April 6th, 1896. Again, 14th April 1898 from midnight to 1-51-36 P. M. was B. E. 1259 Hnaung Tagu waning 9th. The same day from 1-51-36 P.M. to midnight was B. E. 1260 Tagu waning 9th.
- 45. Besides the 12 signs of the zodiac, the ecliptic is also divided into 27 nekkats (Hind. nakshatra), representing the 27 days of the sidereal month. The Pali names of the nekkats are almost identical with the Sanskrit names of the nakshatras.
- 46. The actual length of the mean sidereal month is 27 321661 days. The fraction gave rise in India to three different systems of reckoning the amount of celestial longitude covered by each nakshatra. The following list of nekkats is taken from Thandeikta. Athawani commences at longitude 350°. The spaces in this list differ greatly from both the Indian systems of unequal spaces. The most modern system in India is that of equal spaces, 13° 20' being assigned to each nekkat.

of

IICK	nat.					•
No	. Burmese name	•	Hindu name.		Extent.	Long.
ı.	Athawani	•••	Asvini .	•••	18°	8°
2.	Barani		Bharani	•••	10	18
.3.	Krattiga .		Krittika		16	34
4.	Rawhani	• • •	Rohini	•••	12	46
5.	Migathi	•••	Mrigasiras	•••	14	бо
6.	Adara -	•••	Ardra	•••	5	65
7.	Ponnapokshu	•••	Punarvasu	•••	27	92 .
8.	Poksha	•••	Pushya	• • •	14	106
9.	Athaleiktha	•••	Aslesha	•••	12	118
IO.	Maga	•••	Magha	•••	' 'II	129
II.	Prokpa Palgonni	•••	Purva Phalguni	<i>i</i>	16	145
12.	Oktra Palgonni	•••	Uttara Phalguni	•••	9''	154
13.	Hathada	•••	Hasta	•••	10	164
14.	Seiktra		Chitra	•••	15	179
_	Thwati	•••	Svati ·	•••	13	192
16.	Withaka	•••	Visakha	• • •	21	213
-	Anurada	•••	Anuradha	•••	· II	224
	Zeta .		Jyeshtha		. 5	229
19.	Mulathan	•••	Mula	•••	13	242

No	Burmese name.		Hindu name.	Extent.	Long. of last pt.
20.	Prokpa Than	•••	Purva Ashadha	15	257
21.	Oktra Than	• • •	Uttara Ashadha	5	262
22.	Tharawan	•••	Sravana	13	275
23.	Danatheikda	•••	Dhanishtha	12	287 -
24.	Thattabeiksha	•••	Satataraka	26	313
25.	Prokpa Parabaik		Purva Bhadrapada	10	323
26.	Oktra Parabaik	•••	Uttara Bhadrapada	16	339
27.	Rewati		Revati	II	350

47. The days of the week are named after the sun, moon, and five planets, as in India and Europe, and are generally indicated by numbers.

	Day.		Burma.		India.
I.	Sunday	•••	Taninganwe Ne	•••	
2.	Monday	•••	Taninla Ne		,
3.	Tuesday		Inga Ne	•••	Angaraka
4.	Wednesday	•••	Buddahu Ne	•••	Budha
5.	Thursday	•••	Kyathabade Ne	•••	Vachaspati
6.	Friday		Thaukkya Ne	•••	Sukra
0.	Saturday	•••	Sane Ne	***	Sani

- 48. The Burmese astronomical day begins at midnight, the civil day at sunrise.
- 49. The following is a translation of one month of the Burmese Thandeikta calendar for forty years, published by Saya Wizaya of Mandalay. The longitudes of the sun, moon and planets are given in signs, degrees and minutes. Rahu is the moon's ascending node, and is regarded as a dark planet which causes eclipses.

English year			Y										_		
and month.	1	1902	Januar	У		1	- 1	- 1			1				
English day.	9	10	11	12	13	.14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Burmese year and month.		1263					1	Pyati	o wax	ing.					
Burmese day.	ī	2	3	4	5	6	7	8.	9	10	ii	12	13	14	15
Week day	.5	6	0	1	2	3 :	4	5	6	.0	Ι.	2	3	4	5
Sun {	8 26 4	8 27 5	8 28 7	8 29 9	9 0 10	9	9 2 12	9 3 13	9 4 15	9 5 17	9 6 19	9 7 20	9 8 21	9 9 22	9 10 23
Moon {	8 24 15	9 6 52	9 19 42	10 2 48	16	10 29 45	13 26	11 27 40	o 11 49	0 26 26	1 10 25	1 24 44	2 8 57	23 2	3 6 57
Didi (14	o 48	1 '47	2 48	3· 49	4 52	5 ⁻ 57	7 2	8 7	9	10.	11 27	33	13 38	14 42
Nekkat.	19.	45	43	22 42	23 42	24 43	25 46	26 49	o .53	57	3	. 6	. 5	6 13	7 16
Mars {	9 13 7	9 13 54	.9 14 41	9 15 28	16 15	9 17 1	9 ·17 48	9 18 34	9 19 20	9 20 7	9 20 53	9 21 40	9 22 27	9 23 10	9 24 I
Mercury.	9 3 46	9 5 26	9.75	9 8 43	9 10 21	9 11 58	9 13 34	9 15 10	9 16 44	9 . 18 16	9 19 46	9 21 14	9 22 40	9 24 6	9 25 30.
Jupiter.	9 2 15	9 2 29	9 2 43	9. 2 57	9 3 10	9 3 24	9 3 38	· 9 · 3 52	9 4 5,	9 4 19	9 4 33	9 4 47	9 5	. 9. . 5 . 14	9 5 28
Venus {	10 4 36	10; 5 3	10 5 27	5 48	6 6	6 21	6 35	6 48	7 0	7	10 7 22	7 31	7 38	7 44	7.43
Saturn. {	8 25 52	8 25 59	8 25 7	8 26 14	8 26 21	8 26 29	8 26 37	8 26 44	8 26 52	8 26 59	8 27 7	8 27 14	8 27 22	8 27 29	8 27 37
Rahu {	6 17 6	6 17 2	6 16 59	6 16 56	6 16 53	6 16 50	6 16 47	6 16 44	6 16 41	6 16 38	6 16 35	6 16 32	6 16 28	6 16 25	6 16 22

2
4
5
4
Night, after 4th beat.

-		I	902			7			Feb	ruary					
	24	25	26	27	28	29	30	31	ı	2	3	4	5	6	7
							Pya	tho war	ning.						
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	6	0	ı	2	3	4	5	6	0	Ι	2	3	. 4	- 5	6
1	9 11 24	9 12 25	9 13 27	9 14 28	9 15 30	9 16 30	9 17 31	9 18 32	9 19 33	9 20 .34	9 21.	9 22 36	9 23 37	9 24 38	9 25 39.
	3 20 40	4 4 7	4 17 18	5 0 16	5 12 57	5 25 26	6 7 43	6 19 51	7 1 55	7 13 57	7· 26 0	8 8 18	8 20 35	9 2 54	15 36
	o 46	1 48	2 49	3 49	4 48	5 46	6 4 2	7 36	8 31	9 26	10 22	11	12	13	14
	8 18	9 18	10	11	12	1 3 9	14	14 59	15 53	16 47	17 42	18 36	19 31	20 28	2I 25
	9 24 49	9 25 37	9 26 25	9 27 13	9 28 0	9 28 48	9 29 36	10 0 23	10 1 11	10 1 58	10 2 46	3 33	10 4 20	10 5 7	5 54
	9 26 51	9 28 9	9 29 23	10 0 36	10 1 44	10 2 49	3 50	10 4 51	10 5 51	10 6 47	7 36	10 8 22	10 9 5	9 30	10 9 56
	9 5 42	9 5 56	9 6	9 6 24	9 6 38	9 6 52	9 7 6	9 7 20	9 7 34	9 7 48	9 8 2	9 8 16	9 8 30	9 8 44	9 8 58
	7 36	10 7 26	7 11	10 6 54	10 6 34	10 6 13	5 51	10 5 29	5 7	10 4 44	10 4 18	3 47	3 13	10 2 37	10 2 1
	8 27 44	8 27 51	8 27 58	8 28 5	8 28 12	8 28 18	8 28 25	8 28 32	8 28 38	8 28 45	8 28 52	8 28 58	8 29 5	8 29 12	8 29 19
	6 16 19		6 16 12	6 16 9	6 16	6 16 3	6 16 0	6 15 56	6 15 53	6 15 50	6 15 47	6 15 44	6 15 41	6 15 38	6 15 34
	(4) 6 (3) 0 1 2 8 0 1 0 7 Day, after 1st beat. Day, after 2nd beat.														

Poksha Ahmwathi.

Thokdadein

298.

- 50. The difference in time between the entry of the apparent sun and that of the mean sun into the sign Meiktha is called in India Sodhya, and in Burma Thingyan. The length of this period is fixed at 2 yet 10 nayi and 3 bizana (2 days 4 hours 1 minute and 12 seconds). There is a fable about the King of the Nats coming down to reside on earth during the Thingyan. The day on which the Thingyan commences is called Thingyan Kya, and the day on which it ends Thingyan Tet.
- 51. There have been differences of opinion as to whether the solar year commences at Thingyan Tet or at Thingyan Kya, but the actual practice for many years has been that it commences at Thingyan Tet. This is consonant with the use of mean years in all calculations.

CHAPTER IV.

METHODS OF CALCULATION.

- 52. The rules of both Makaranta and Thandeikta commence with the calculation of hnit bo and yet-bo. Hnit-bo are the total lunations, with fraction, and total days, with fraction, expired at the moment when a given solar year ends, and the day of the week on which solar new year's day falls. Yet-bo are similar figures for midnight of any given day in any given year.
 - 53. In this chapter the following symbols are used:-

R represents Ratha or Hnit kywin.

H ,, Haragon or Thawana.

Ky ,, Kyammat.

D " Didi.

Y .. Yet lun.

Ka " Kaya.

W ,, Awaman.

S. M. .. Solar months.

L. M. , Lunar months.

Ad ,, Adimath.

AT ,, Adimath thetha.

T ., Thokdadein.

m ,, the expired months of the current year, counting from and including Tagu.

the given day of the month.

HNIT BO.

- 54. Thandeikta calculations start from 1100 B. E. Thagayit-1100= Ratha. Makaranta calculations start from 0 B. E., Poppasaw's epoch. But there is a second Makaranta method, starting from 798 B. E., the epoch of Mohnyin, King of Ava. Thagayit-798=Ratha by this method.
 - 55. By Thandeikta, the total days expired at the end of the year R are

$$\frac{292207R + \frac{R}{193} + 17742}{800}$$

292000 is the kymmat of 365 days. 207 is the kyammat of 15 nayi 31 bizana

and 30 kaya. $\frac{1}{193}$ is the kyammat of 1 kaya and 24 anukaya ('56 second) which forms the difference between the Thandeikta and Makaranta years. By the formula given above the difference is disregarded from 1100 to 1292 B. E. In 1293 the end of the solar year is postponed by one kyammat unit (108 seconds or 270 kaya). The constant 17742 kyammat equals 22 yet 10 nayi and 39 bizana, the time which elapsed from 1099 Tabaung Lagwè midnight to the moment when the mean sun entered Meiktha, when the 1100th year expired.

56. By Makaranta the fraction $\frac{1}{193}$ is disregarded, and omitted altogether. R=Thagayit, and the total days expired are

The constant 373 equals 27 nayi 58 bizana and 30 kaya, the time which elapsed from Kali Yug 3738 Tabaung Lagwè midnight to the moment when the mean sun entered Meiktha and the year o of Poppasaw's era (Kali Yug 3739) commenced. By the second Makaranta method, in which Ratha=Thagayit-798, the constant is 8759.

57. The Haragon or Thawana is the quotient of

$$\frac{292207R + \frac{R}{193} + 17742}{800}$$

plus 1, because the haragon includes new year's day. The remainder is the portion of new year's day which belongs to the old year. 800 minus the remainder is the Ata Ne Kyammat.

- 58. The day of the week, by Thandeikta, is the remainder of $\frac{H-2}{7}$ because Ata Ne in 1100 B. E. was Saturday, and its haragon was 23. 21 divided by 7 gives remainder 0, which represents Saturday. By either of the Makaranta methods the remainder of $\frac{H}{7}$ is the day of the week. In 0 B. E. Ata Ne was Sunday, and its haragon was 1. In 798 B. E. Ata Ne was Wednesday, and its haragon was 11; remainder 4.
- 59. The kaya, or excess of didi over days, is by Thandeikta the quotient of

$$\frac{11H + \frac{R}{25} + 176}{692}$$

and the remainder is the awaman. The ratio 11: 692 is the difference between unity and 703: 692, which is an approximation to 400,750,020: 394,479,457,

the Surya Siddhanta ratio of the length of a day to the length of a didi. (Para. 34). The fraction $\frac{R}{25}$ represents the 0.000004731 day, by which a Thandeikta mean lunation exceeds a Makaranta mean lunation. (See para. 39). The constant $\frac{176}{692}$ day = 15 nayi, 15 bizana and 45 kaya, the time which elapsed from the moment of mean new moon to midnight of Tabaung Lagwè 1099 B. B. By Makaranta the kaya is the quotient of

$$\frac{11H + 650}{692}$$

the constant $\frac{650}{692}$ day being = 55 nayi, 28 bizana and 35 5 kaya, the time which elapsed from the moment of mean new moon to midnight of Tabaung Lagwè 3738 Kali Yug. By the second Makaranta method the constant is $\frac{48}{692}$.

60. Haragon + kaya = total didi. Didi divided by 30 gives quotient Sandra Matha, and remainder yet lun or epact at midnight of solar new year's day expressed in whole didi, the fraction of the epact being $\frac{W}{602}$.

61. Thandeikta rules for hnit-bo end here. Makaranta adds the following: $-\frac{7 \text{ L. M.}}{235}$ gives quotient adimath and remainder adimath thetha.

$$L. M.-Ad = S. M.$$

Divide solar months by 12. The quotient is the year or Ratha with which the calculations commenced. If there is no remainder the Ata Ne or Thingyan Tet falls in Tagu. If the remainder is 1 it falls in Kason. This remainder is the La lun.

62. The reason why this rule is not in Thandeikta is evident. The ratio $\frac{7}{235}$ is the ratio of the Metonic cycle, which Thandeikta does not follow. It is the error of this ratio with reference to the Burmese solar year that causes Ata Ne to fall in Kason instead of Tagu. If the adimath were always adjusted in harmony with the solar year there would be no la lun.

63. If Thandeikta hnit-bo were calculated from Poppasaw's epoch, without cutting off 1100 years, the constant for the haragon would be 442 instead of 373. The added 69 kyammat consist of two items, 25 and 44. 25 represents the accumulated error of 1 kaya and 24 anukaya per year during 4839 years, from the beginning of the Kali Yug to 1100 B. E. We have seen (para. 55) that the error amounts to one kyammat in 193 years. $193 \times 25 = 4825$. The 44 kyammat represent the difference between Amarapura time and Lanka time which is used in Hindu calculations.

64. The following table of Thandeikta hnit-bo is copied from the Thandeikta Calendar for forty years, published by Saya Wizaya of Mandalay.

THANDEIKTA HNIT BO FOR THAGAYIT 1230 to 1269.

Thagayit.	Kali Yug.	Hnit Kywin,	Kyam- mat,	Thawana.	Awa- man.	Kaya.	Yet lun.	Sandra masa.	Ata,
1230	4969	130	148	47506	277	755	21	1608	2
1231	4970	131	741	47872	151	761	3	1621	
1232	4971	132	534	48237	14	767	14	1633	4
1232	4972	133	327	48602	569	772	24	1645	5
		134	120	48967	432	778	5	1658	0
1234	4973	135	713	49333	306	784	17	1670	2
1236	4974	136	506	49555	169	790	28	1682	
1237	4975 4976	137	299	50063	32	796	9	1695	3
1238	4977	138	92	50428	587	801	19	1707	4
	4977	139	685	50794	461	807	19	1720	5
1239 1240		140	478	51159	324	813	12	1732	I
1241	4979 4980	141	271	51524	187	819	23	1744	2
1242	4981	142	64	51889	50	825	45	1757	
1243	4982	143	657	52255	616	830	15	1769	3 5 6
1244	4983	144	450	52621	479	836	26	1781	1 6
1245	4984	145		52985	342	842	7	1794	0
1246	4985	145	243 36	53350	205	848	18	1806	ı
1247	4986	147	629	53716	79	854	0	1819	3
1248	4987	148	422	54081	634	859	10	1831	4
1249	4988	149	215	54446	497	865	21	1843	1 5
1250	4989	150	8	54811	360	871	2	1856	5
1251	4990	151	601	55177	233	877	14	1868	I
1252	4991	152	394	55542	96	883	25	1880	2
1253	4992	153	187	55907	651	888	5	1893	
1254	4993	154	780	56273	525	894	17	1905	3 5 6
1255	4994	155	573	56638	388	900	28	1917	1 6
1256	4995	156	366	57003	251	906	9	1930	0
1257	4996	157	159	57368	114	912	20	1942	I
1258	4997	158	752	57734	680	917	ı	1955	3
1259	4998	159	545	58099	543	923	12	1967	4
1260	4999	160	338	58464	406	929	23	1979	5
1261	5000	161	131	58829	269	935	4	1992	5 6
1262	5001	162	724	59195	143	941	16	2004	I
1263	5002	163	517	59560	6	947	27	2016	2
1264	5003	164	310	59925	561	952	7	2029	3
1265	5004	165	103	60290	424	958	18	2041	4
1266	5005	166	696	60656	298	964	0	2054	6
1267	5006	167	489	61021	161	970	II	2066	0
1268	5007	168	282	61386	24	976	22	2078	I
1269	5008	169	75	61751	579	981	2	2091	2

YET BO.

65. The total solar months expired = 12R + m. The Adimath, by Thandeikta, is the quotient of

$$\frac{28 \text{ S. M.} + \frac{R}{475} + 690}{0 \text{ M.}}$$

and the remainder is Adimath thetha, The ratio 28: 911 is the difference between unity and 939: 911, which is an approximation to 13,358,334: 12,960,000, the Surya Siddhanta ratio of the length of a mean solar month to the length of a mean lunar month (para. 34). $\frac{R}{475}$ is a correction to obtain a closer approximation. The constant 690 is the adimath thetha at the end of the 1100th year of Poppasaw's era.

- 66. Makaranta not only omits the correction $\frac{R}{475}$, but takes a slightly rougher approximation of the Surya Siddhanta ratio, viz., 940:912, because this ratio can be reduced to lower terms, namely 235:228. This is the ratio of the Metonic cycle; nineteen years contain 235 lunar months, 228 solar months.
- 67. Total lunar months (L.M.) = S.M. + Ad. D = 30 L.M. + n 1, that is to midnight preceding the day n. Kaya, by Thandeikta, is the quotient of

$$\frac{11D - \frac{R}{25} + 176}{703}$$

and the remainder is awaman. H = D - Ka. The day of the week is the remainder of $\frac{H-2}{7}$.

- 68. The kyammat of the whole period is $800H \frac{R}{193} 17742$. Divide this by 292207. The quotient is Ratha, and the remainder is kyammat-pon, or the kyammat of the fraction of a year elapsed during the current solar year. Divide kyammat-pon by 800. The quotient is Thokdadein, and the remainder is Ata kyammat.
- 69. Makaranta, by using the Metonic cycle, takes a different method of arriving at the total didi, and at the same time ascertains the intercalary months and days. The watat years are first found by the Metonic cycle, and then the yet-bo for midnight preceding the Labyi of Second Wazo of each watat year are calculated, as follows.
- 70. Divide the year by 19. The quotient is the expired cycles. If the remainder is 2, 5, 7, 10, 13, 15 or 18 there is an intercalary month. These alone are the years with which we are concerned at present.
- 71. The expired cycles multiplied by 7050 (235×30)=the total didi of the completed cycles, ending on the Lagwe of Tabaung. To find the didi of the remaining years and fraction, first multiply these years by 12. Add 4 for the

months of Tagu, Kason, Nayon and First Wazo, and one month for each watat year expired during the cycle, thus:—

In the	first wat	at yea	r of	each c	ycle ado	1 4
,,	second	,,		,,	,,,	5
"	third	,,		,,	,,	6
,,	fourth	,,		,,	,,	7
"	fifth	,,	-	,,	,,	8
"	sixth	"		,,	"	9
,,,	seventh	,,		,,	,,	10

Multiply the total months by 30 and add 14 didi of Second Wazo. Add this total to the total didi of the completed cycles. The result is the total didi of the whole period from the beginning of the era to the midnight preceding the Labyi of Second Wazo of the given year.

72. To reduce these didi to days, Kaya is the quotient of $\frac{\text{IID}+650}{703}$ and the remainder is the awaman.

$$H=D-Ka$$
.

Divide H by 7. The remainder indicates the day of the week on which the Labyi of Second Wazo falls.

73. The intercalary day is determined by the changes in the awaman from watat year to watat year. These changes can easily be found without calculating the haragon in full for each watat year. In the arithmetical operation expressed by $\frac{\text{IID}+650}{703}$ it is obvious that the change in the remainder depends solely on the increment of total didi. When the interval from watat to watat is two years, the increase of total didi is $25 \times 30 = 750$. Multiply this by II and divide by 703; the remainder is 517. Therefore in every case of two years' interval the awaman is found by simply adding 517 to the last preceding awaman and then subtracting 703 if the total is 703 or greater. In like manner in every case of three years' interval the awaman is found by adding 259 and subtracting 703 if the total is 703 or greater.

- 74. A still easier method of calculating the awaman for a long period is this: the awaman for any watat year is obtained from the awaman for the corresponding year in the last preceding cycle by adding 220, or subtracting 483 if the preceding one is 483 or greater.
- 75. The kaya found from the equation in paragraph 72 is subtracted from didi. Hence, when the addition of 517 or 259 does not raise the awaman to 703, the increase of the haragon is greater by I than when the awaman becomes 703 or more, and has to be reduced by subtracting 703. A little calculation will show that the increase of the haragon in 25 months is 738 when 703 is subtracted and 739 when 703 is not subtracted. The corresponding figures for 37 months are 1092 and 1093.

- 76. Hence the rule. When the awaman of Second Wazo Labyi is less than in the last preceding watat year Nayon has 29 days. When the awaman is greater than in the last preceding watat year Nayon has 30 days.
- 77. The day of the week on which the Labyi of Second Wazo falls in any watat year may be deduced from the last preceding watat year by dividing the increase of the haragon by 7. The result may be expressed thus:—

Interval, years.	Days in Nayon.	Increase of haragon.		Increase of week day.
2	29	738	_	3
2	30	739		4
3	29	1092		0
3	30	1093		I

78. From the 1st of Tagu to the 15th of Second Wazo is in a wa-ngè-tat year 132 days, in a wa-gyi-tat year 133 days. Dividing by 7, we find that in a wa-ngè-tat year the 1st of Tagu falls one day later in the week than the Labyi of Second Wazo; in a wa-gyi-tat year they fall on the same day of the week. The Table in paragraph 77, therefore, gives the sequence of luni-solar New Year's Days from watat year to watat year, with this difference, in the case of New Year's Day the column "Days in Nayon" refers to the former watat year; in the case of Second Wazo it refers to the latter watat year.

THANDEIKTA WATAT

- 79. Thandeikta does not give any clear and invariable rule for determining which years shall be watat, and the reason probably is that the Surya Siddhanta does not contemplate the Burma practice of placing the intercalary month always near the summer solstice. The Burmese sayas who framed the Thandeikta rules were thus thrown on their own wits for guidance, and the result is that several different tests are applied.
- 80. Dividing the number of days in one-fourth of a Maha Yug (394,479,457) by the number of adimath in the same period (398,334), we find that the average time from one intercalary month to the next should be 990 yet 19 nayi, 24 bizana, I kaya and I6.269 anukaya. Consequently it is laid down in Thandeikta that the period from one intercalary month to the next is 990 yet and 19 nayi.
- 81. To apply this principle, one method is to reduce the adimath thetha to days; another is to reduce the yet-lun to days. In each case the resulting days being subtracted from 990 days and 19 nayi, the difference is the number of days to run from solar new year's day before the adimath thetha amounts to a full month, or the yet-lun amounts to a full month, as the case may be. It is not expressly stated that an intercalary month should be inserted if the full

number of days expires before the Labyi of Wazo, but it may be inferred that that is what is meant.

82. The rule for reducing adimath thetha to days is to multiply the adimath thetha by 100 and divide by 92. The rule for reducing yet-lun to days is

 $H = 33Y + \frac{W}{2I} - \frac{44 + Ky}{24}.$

- 83. A third rule is that every yet-lun pyo year should be a watat year. Yet-lun pyo means that the didi-epact, which has been increasing every year by about 11, amounts to 30 or more, when 30 is deducted from it, one lunar month is added, and the total lunar months exceed those reckoned to the end of the previous year by 13 instead of 12.
- 84. A fourth rule is that the Labyi on the day following which Lent begins must fall on a day when the moon is within the nekkat Athanli, that is, between longitude 266° 40' and 270°. Athanli is a Pāli name for the month of Wazo. It is not one of the 27 lunar nekkats.
- 85. None of these rules seems to have been consistently followed since 1215 B. E. The third is contradictory to the fourth, for when the yet-lun exceeds 19 the full moon of the third succeeding month never reaches Athanli. This point is further discussed in para. 112. The actual practice since 1215 has been that watat has always occurred either in yet-lun pyo year, or in the year preceding yet-lun pyo when the yet-lun amounted to 27, 28 or 29. It is to be observed that under this practice although the rule of Athanli is fulfilled in watat years, yet there are many common years in which the moon's longitude on the Labyi of Wazo falls short of Athanli, namely every year in which the yet-lun is 20, 21, 22, 23, 24, 25 or 26.

THANDEIKTA YET-NGIN.

- 86. For determining the places of intercalary days there are three rules given in Thandeikta. One is that every year in which the kaya increases by 5 (not 6) or in other words every awaman pyo year, should have an intercalary day. As thus stated the rule is impossible, for awaman pyo years are frequently not watat years, and yet-ngin never occur except in watat years. If the awaman of watat years alone be considered, the rule is practically the Makaranta rule stated in paragraph 76, and this has certainly not been followed in Burma proper since 1100 B. E.
- 87. Another rule is based on the average time which should elapse between one yet-ngin and the next. Taking the figures for a quarter Maha Yug in paragraph 34, the total days in 13,358,334 Burmese months, if there were no intercalary days, would be 30 (13,358,334) $-\frac{1}{2}$ (12,960,000), or 394,270,020 days.

Subtracting this number from the total days, viz: 394,479,457, there remain 209,437 intercalary days. Dividing the total days by the intercalary days we obtain the quotient 1883.5, the average period from one intercalary day to the next. The rule then is that the quotient of

$$\frac{(H + 720) (I + \frac{I}{395I})}{I884}$$

is the number of intercalary days included in the given H, and the remainder is the number of days since the last intercalary day fell due. The wagyitat since 1250 B. E. agree with this rule. In earlier years they do not.

- 88. The third rule is to try whether the beginning of the 15th didi of Second Wazo brings the moon within Athanli. If the intercalary month does not suffice to bring the full moon within Athanli, an intercalary day may do so, because the moon moves every day through about 13° of longitude, and the difference of the moon's longitude between one full moon and the next is about 29°.
- 89. To find the moon's longitude, first find the Thokdadein, *i.e.* the number of days expired from midnight of solar new year's day to midnight of 14th Waxing Second Wazo. From the Thokdadein, the sun's longitude and the difference of longitude between the sun and the moon are separately calculated. The sum of these two is the moon's longitude.
- 90. A complete circle of 360 degrees consists of 21600 minutes. Therefore, if Ky be Ata Kyammat, the sun's longitude, expressed in minutes, at the midnight indicated by thokdadein T, bears the same ratio to 21600 as 800T + Ky bears to 292207.
 - :. Sun's long. \times 292207 = 21600 (800T + Ky).

Now 21.6 happens to be a very close approximation to a factor of 292207. The result of dividing the latter by the former is $13528 \frac{11}{108}$. The last equation, therefore may be written

Sun's long.
$$\times$$
 13528 $\frac{11}{108}$ = 1000 (800T + Ky).

Thandeikta disposes of the fraction $\frac{11}{108}$ by subtracting 6T from the other side of the equation, and the Sun's longitude, expressed in minutes, is taken to be

$$\frac{1000 (800T + Ky) - 6T}{13528}.$$

Reduce the result to degrees and minutes by dividing by 60.

91. The difference of longitude between sun and moon is found by didi. A didi is the time in which the mean moon increases her longitudinal distance from the mean sun by 12 degrees. The didi elapsed from mean new moon next before Ata Ne to the midnight indicated by the given Thokdadein equal the sum of yet-lun and its fraction plus Thokdadein reduced to didi. That is to say

$$D = Y + \frac{W}{692} + T (I + \frac{II}{692}) = Y + T + \frac{IIT + W}{692}.$$

- 92. Having found the sum of didi, divide by 30, and reject the quotient, as it represents complete lunations, and at every new moon the difference of longitude between sun and moon is zero. The remainder multiplied by 12 is degrees of longitude.
- 93. The remainder of $\frac{\text{IIT} + W}{692}$ is the awaman of the day. If it be denoted by Wd, then the increase of difference of longitude during the fraction of a didi is, in minutes,

$$Wd + \frac{7Wd}{173}.$$

Reduce it to degrees and minutes by dividing by 60.

- 94. Add together the sun's longitude and the two parts of the difference between sun and moon. Subtract from the sum 52 minutes. The result is the moon's longitude.
- 95. Add the week-day figure of Ata Ne to the Thokdadein of Second Wazo Labyi. Divide the sum by 7. The remainder indicates the day of the week of Second Wazo Labyi. The sequence of this day from watat to watat ought to agree with the table in paragraph 77.
- 96. If the moon's longitude as calculated does not lie within Athanli, a day may be added or subtracted, provided it does not set the week-day wrong. That is to say, if the increase of week-day indicates a wangètat one day may be added; if it indicates a wagyitat one day may be subtracted. Thus, in 1234 the increase of week-day since 1231 as obtained from the Thokdadein was 0, indicating a wangètat. The moon's longitude as calculated was 254° 32′, falling short of Athanli. One day was added to the Thokdadein, making the year a wagyitat, with week-day increase 1. The same occurred in 1245, when the calculated moon's longitude was 261° 10′. In 1261 the calculated longitude was 276° 24′, and increase of week-day 1, indicating a wagyitat. One day was deducted, making a wangètat. The object of this is not apparent, as the moon's longitude often exceeds Athanli. These are the only occasions on which a correction has been applied to the calculated Thokdadein for Second Wazo Labyi since 1215 B. E.

97. Table VI shows the week-day and moon's longitude of Second Wazo Labyi, calculated as above described, for all the watat years from B. E. 1217 to 1361, and the resulting wagyi and wangè tat. For past years the three corrections mentioned in the last paragraph have been made. For future years four corrections are made.

 1291 moon's longitude 263° 20'

 1307 ,, ,, 265° 29'

 1337 ,, ,, 265° 35'

 1348 ,, ,, 261° 50'

98. In each of these four years the moon's calculated longitude falls short of Athanli, and the addition of one day would bring it within Athanli. Without correction each of these years would be wangètat. The Thokdadein is therefore increased

from 96 Saturday to 97 Sunday
99 Monday to 100 Tuesday
97 Tuesday to 98 Wednesday
and 95 Sunday to 96 Monday respectively,
and all four years will be wagyitat.

99. In consequence of these alterations the years 1293, 1310, 1339 and 1350 are *ipso facto* altered from wagyitat to wangètat, the Thokdadein of Second Wazo Labyi in each case remaining unaltered.

Thandeikta rules watat will continue to be placed in yet-lun-pyo years, but in the year before yet-lun-pyo when yet-lun is 27, 28 or 29; and that yet-ngin will be determined by computation of the moon's longitude by means of Thokdadein, four corrections being made within the next 90 years, namely those in the years 1291, 1307, 1337 and 1348, shown in Table VI.*

^{*} U Kyaw Yan interprets the rule mentioned in para. 81 as meaning that if adimath pyoes while the sun is in Meiktha, Pyeiktha, Medon or Karakat, there is a watat in the current year. This is equivalent to saying that watat occurs in any year in which the epact exceeds yet lun 26 awaman 130. I venture to think that such a rule as this has not been followed hitherto. In 1244 the epact was yet lun 26 awaman 450, but there was no watat.

CHAPTER V.

DEFECTS, AND SUGGESTIONS FOR REFORM.

- Tot. The Burmese Calendar is essentially a religious one. "The reason given in Maha Wagga why the Wa, or Buddhist Lent, was instituted by Buddha appears to be to prevent the Bhikkus from going on their travels during the rainy season, so that they might not crush the green herbs, hurt the vegetable life, and destroy the lives of many small insects. And the Wa (Vassa), or the retreat, was prescribed to be entered upon in the rainy season for three months." (The Arakanese Calendar, by Htoon Chan; Introduction, page i). Lent begins on the first waning of Wazo or Second Wazo.
- The direction that the Labyi of Wazo or Second Wazo should fall on a day on which the moon's longitude is at least 266° 40' is almost exactly equivalent to a direction that the month in which solar new year's day falls should always be the month of Tagu. This is the Hindu rule, viz., the month in which the sun enters Mesha must be called Chaitra.
- 103. Whether that Hindu rule has any religious significance I know not, but it is evident that however suitable the year of the Surya Siddhanta may be for Hindus, it is not suitable for Buddhists. The rule that the months of Lent, viz., Wazo, Wagaung, Tawthalin and Thadingyut, shall fall in the rainy season cannot be permanently carried out by observing any year except the tropical year.
- 104. The tropical year (ayana hnit) was known to the author or authors of Thandeikta, but they make no use of it except to calculate the lengths of days and nights. The equinox is said to have coincided with Thingyan Kya about 207 years before Poppasaw's epoch, i.e., about 411 A. D. which is pretty near the truth. The precession is stated to be 54" per annum, which is not correct. The real rate of precession is about 50" per annum.
 - 105. The Thandeikta solar year is
 - 365 days 6 hours 12 minutes and 36.56 seconds=365.2587564814 days.

This is proved by modern science to be incorrect. The mean sidereal year is, according to Guillemin

365 days 6 hours 9 min. and 10'75 secs. = 365'25638 days, according to Sewell and Dikshit

365 days 6 hours 9 min. and 9'29 secs. = 365'25635 days.

1.

106. The mean tropical year, according to several authorities quoted by Sir Robert Ball for the last century, varied between

365 days 5 hours 48 min. and 46.15 secs.=365.2422789 days and 365 days 5 hours 48 min. and 46.054 sec.=365.2421995 days, while Sewell and Dikshit give the length of the mean tropical year for 1900 as 365 days 5 hours 48 min. and 45.37 secs.=365.2421917 days.

- 107. It is manifest then that the Burmese first point of Meiktha is not a fixed point among the stars, although it is intended to represent a fixed point. It is moving forward, away from its original place among the stars. It is diverging at a still faster rate (about 59" per annum) from the point which the mean sun occupies at the equinox, for the precession of the equinoxes is retrograde. Through the accumulation of this error Thingyan Kya is now about 24 days after the vernal equinox.
- 108. The luni-solar year necessarily consists sometimes of twelve, sometimes of thirteen, months. The Thandeikta rules are designed to make the average luni-solar year equal to the Thandeikta solar year, that is, about 22 minutes longer than the real tropical year.
- 109. The Metonic cycle, used by Makaranta, makes the average luni-solar year 365'24675 days. This is greater than the tropical year, but less than the Makaranta solar year. In other words

19 Makaranta solar years =6939'91625 days 235 lunations =6939'688415 ,, 19 tropical years =6939'602123 ,,

The average Makaranta luni-solar year, therefore, is drifting forward round the seasons, but at a slower rate than the Thandeikta average luni-solar year, which is drifting at the same rate as the Thandeikta solar year.

- tro. The application of the rules of Thandeikta has lessened the divergence between the Burmese solar and average luni-solar years, but at the expense of accelerating the divergence between the average luni-solar year and the real tropical year. Thandeikta grasped at the shadow (the Burmese solar year not being a real year of any kind) and lost the substance, namely the tropical year which is all-important. It accelerated the pace at which Lent was altering its place in the seasons under the Makaranta system. Lent is already beginning to creep out of the rainy season into the cold season.
- III. The Indian and Burmese books ascertain the epact (moon's age at the moment when the solar year ends) in two ways. The yet-lun (with its fraction $\frac{awaman}{692}$) is the epact expressed in didi. The adimath thetha is the epact expressed, by Makaranta in 228ths of a lunation or 235ths of a solar month, by Thandeikta in 911ths of a lunation or 939ths of a solar month. If both forms

of the epact are correctly calculated they must agree. By Makaranta the adimath thetha is not correct, because the ratio assumed between the lengths of a mean solar month and a mean lunation, 235: 228, is only a rough approximation; its error is the error of the Metonic cycle. In the first cycle of Poppasaw's era both forms of the epact pyoed in the same year, except in the 8th year when the adimath thetha was slightly in arrear. In the 12th century the error had accumulated so much that adimath pyo was behind yet-lun pyo every time. Thus

```
Yet-lun pyo 1101 1104 1107 1109 1112 1115 1117
Adimath pyo 1102 1105 1108 1111 1113 1116 1119
```

In five cases the adimath pyo was one year behind, in the other two cases it was two years behind. Later in the century the error was greater, thus

```
Yet-lun pyo 1177 1180 1182 1185 1188 1191 1193
Adimath pyo 1178 1181 1184 1187 1189 1192 1195
```

In three cases the adimath pyo was two years behind. Thandeikta corrected adimath thetha and made it agree with yet lun.

112. To make the month in which Ata Ne occurs Tagu, and the month in which the full moon is in Athanli Wazo or Second Wazo, the watat year should be, not yet-lun pyo year as stated in Thandeikta, but the year before yet-lun pyo, or approximately every year in which yet lun exceeds 19. This was so at the beginning of the era. After 12 centuries we find 6 watat occurring in yet-lun pyo year and the seventh in the year after yet-lun pyo (year 5—expired—of cycles, 61, 62 and 63, viz., 1145, 1164 and 1183). In cycle 64 this last error was corrected at Amarapura by placing the watat in year 4 (1201) instead of year 5 (1202). The subsequent corrections of the Metonic cycle, namely the changes

have placed watat in the year before yet-lun pyo, but only when the yet-lun amounts to 27, 28 or 29. It seems to have been considered that to revert fully to the original rule, and place watat always in the year before yet-lun pyo, would be too drastic a measure, as it would place the beginning of Lent on the average five days later in the season than it is now. It is already fifteen days later in the season than it was in Poppsasaw's time.

113. From these facts it is clear that

(a) The error of the Burmese solar year is constantly moving the nekkat Athanli later and later in the seasons,

- (b) The present practice of fixing watat by yet-lun pyo or yet-lun 27, 28 or 29, while it puts the Labyi of Second Wazo in Athanli in watat years, leaves the Labyi of Wazo short of Athanli in many common years,
- (c) If the Athanli rule were fully observed it would immediately move the average Lent five days later than it is at present,
- (d) If Lent is to be maintained permanently in, or even near, its proper place in the seasons, the solar year of the Surya Siddhanta must be abandoned, and the tropical year substituted for it.
- 114. Any calendar, if it is to have the maximum of practical utility and convenience, must be easily ascertainable for many years in advance. The best method hitherto devised to attain this end is to make use of cycles. The most notable example of this is the adjustment of days to years in the European calendar, which was first started by Julius Cæsar, and afterwards improved by Pope Gregory XIII. The Julian cycle was 4 years, the Gregorian cycle is 4000 years. Every year which is a multiple of 4 is a leap year, except that every year which is a multiple of 100 but not of 400 is a common year, and 4000 and every multiple of 4000 is a common year. The Gregorian calendar is practically a perfect index of the seasons.
- 115. The Metonic cycle of 19 years is used by Christian churches to determine Lent and Easter, but the error of the cycle necessitates a complex system of adjustment of the golden numbers every century. Raja Mathan applied the Metonic cycle without any adjustment, and its error has produced in twelve centuries a marked divergence between the solar and average luni-solar years.
- 116. If reform of the Burmese calendar be undertaken, and the tropical year be adopted, the cycle method of regulating the calendar can be adopted, with practically no error, for there is one perfect luni-solar cycle, namely the cycle of 1040 years, which was discovered by the French astronomer de Cheseaux. 1040 tropical years equal 12863 lunations. This was absolutely correct without any error a few centuries ago. It is not so now because the length of the mean tropical year is decreasing at the rate of about one second in 200 years, while there is no appreciable change in the length of the mean lunation; but the error is so small that it will not amount to one day in 10,000 years.
- 117. This fact may be easily verified. Three estimates of the length of the mean tropical year, according to modern science, are given in paragraph 106. If these three be multiplied by 1040, the results are respectively

379851'969976 days 379851'88748 ,, and 379851'879358 ,, The length of a mean lunation is, according to

 Ball
 29.530589
 days

 Young
 29.530588
 ,,

 Surya Siddhanta
 29.530587946
 ,,

If these three be multiplied by 12863, the results are respectively

379851'966307 days 379851'953444 ,, and 379851'952749398 ,,

Comparing the greatest estimate of 12863 mean lunations and the smallest estimate of 1040 mean tropical years,

12863 mean lunations = 379851.966307 days 1040 mean tropical years = 379851.879368 ,, the difference is only .086939 ,,

In 10,000 years the difference would amount to about 20 hours. This is a maximum estimate.

- 118. The best way to apply the cycle of 1040 years is to use it to make corrections in the Metonic cycle at regular intervals. The problem is to find at what intervals the correction should be made.
- 119. The number of watat in 1040 years is found by subtracting the solar from the lunar months.

12863 - 12480 = 383.

Now multiply the two kinds of cycles together.

 $19 \times 1040 = 19760.$

The number of watat in 19760 years is

By Meto $7 \times 1040 = 7280$ By de Cheseaux $383 \times 19 = 7277$ Difference 3

The Metonic cycle must be so modified as to cut out 3 watat in 19760 years.

120. The intervals between watat run in a series thus 3 3 3 2 3 3 2 and so on, over again. In each Metonic cycle there are two two-year intervals, one of which follows three three-year intervals, and the other follows two three-year intervals. Every correction must be made by converting into a three-year interval one of those two-year intervals which follow two three-year intervals Thus

I	••	I	•	•	I	•	I	•	I	·		I	• *		I	•		
I		I	•	•	I		I		I.	·	•	I I		•	I		-	
I																		

The figure I represents a watat year; a dot represents a common year. The upper line represents the original position of watat in three Metonic cycles; the lower line represents the result of two shifts. In the first cycle the fifth watat is postponed one year. This correction is repeated in the second and third cycles, and in the third cycle a second correction is made by postponing the second watat one year. It is obvious that when seven shifts have been made in this way every watat in a Metonic cycle will be one year later than it would have been if no shifts had been made.

121. The average interval between one watat and the next is, by Meto, $\frac{19}{7}$ years. Therefore to reduce the number of watat in any given period by one, the number of forward shifts required is $\frac{19}{7} \times 7 = 19$. The number of shifts required to cut out three watat in 19760 years is $19 \times 3 = 57$. The interval between one shift and the next is $19760 \div 57 = 346.6$ years. It is unnecessary to pursue this branch of the inquiry any further. The result at which we have arrived is that if the tropical year be adopted as the solar year in Burma, the positions of the watat in the current cycle, namely

should be maintained without any alteration for 18 cycles more, that is, until the year 1623 B. E. (A. D. 2261).

122. It remains to find a rule for insertion of intercalary days. 1040 years contain 12863 months, of which 12480 are ordinary and 383 intercalated. All the intercalated months have 30 days each. Half the ordinary months have only 29 days each. Therefore without intercalary days the 12863 months would have $12863 \times 30 - 6240$ days = 379650 days. Subtract this number from the highest and lowest figures for the number of days in de Cheseaux's cycle, given in paragraph 117.

 379851'966
 379851'879

 379650
 379650

 201'966
 201'879

Taking an average, 201'922 intercalary days are required in 1040 years, or 403'845 in 2080 years. If watat were alternately wagyitat and wangètat throughout the whole period of 2080 years there would be 383 wagyitat, leaving a deficit of 20'845 days. This is almost exactly one day in 100 years. Therefore the required number would be made up by intercalary days in two successive watat once in fifty years, all other watat being alternately wagyitat and wangètat. The number of watat in any consecutive fifty years is sometimes 19 and sometimes 18. The rule therefore might be that all watat shall be alternately wagyitat and wangètat, except that (a) the first watat in every fifty years shall be a wagyitat, and (b) if the last watat in any fifty years be a wangètat, then both the first and second watat in the following fifty years shall be wagyitat.

- 123. If the tropical year be adopted as the solar year of Burma, and the watat continue to be placed as in the current Metonic cycle, there are some preliminary adjustments to be considered. In the first place, in order that the month in which the solar year begins may always be Tagu, and that the Labyi which marks the beginning of Lent may always occur when the moon is in Athanli, it is necessary that Thingyan Tet should be put about $7\frac{1}{2}$ days earlier in the season than it is at present. The sun's position at Thingyan Tet marks the zero of longitude; if that zero be moved westwards Athanli will move westwards to an equal extent, and will thus adjust itself to the moon's position at Wazo Labyi as it is in the current cycle.
- 124. There is no apparent reason why Thingyan Tet should not always be put at midnight. Under the Burmese system the civil month always begins at midnight though the lunation does not. It would be only consonant with this practice to make the civil solar year begin at midnight. It has been shown that the European calendar is a practically perfect index of the seasons. It would be obviously convenient if the Burmese solar year always began at midnight of the same day of the European calendar, say midnight of 7th—8th April. Early in the 12th century B. E. it varied between the 11th and 12th April. It is now 15th April.
- 125. If any reform of the calendar be undertaken it would be worth while to correct the error of the calendar month. Table VIII shows how this error has grown in twelve centuries. In the 29 years from 1235 to 1263 B. E. the Lagwè was the day on which mean new moon occurred only eight times, namely in

March 1873 May 1873 August 1874 October 1883 October 1883 November 1883 January 1884

In 171 months Lagwe was one day too early. In 172 months it was two days too early. In 9 months it was three days too early, namely in

 February
 1880

 April
 1890

 October
 1890

 December
 1890

 February
 1891

 April
 1896

 April
 1901

The error has increased considerably of late years, and ought to be corrected to some extent. This can be done most conveniently by placing three yet-ngin instead of two in the five watat between 1270 and 1283 B. E., thus

Watat	Thandeikta	Proposed
1272	gyi	gyi
1274	nge	ngè
1277	ngè	gyi
1280	gyi	ngè
1282	ngè	gyi

126. If the tropical year be adopted, and the two initial corrections suggested in the last three paragraphs be made, viz. the solar year to commence at midnight of 7th—8th April every year and one extra yet-ngin to be inserted between 1270 and 1283, then the reformed calendar might conveniently commence from the first day of the tropical solar year 1281, 8th April 1919. The rules for compiling this calendar for a number of years are very simple.

PROPOSED RULES FOR A REFORMED BURMESE CALENDAR.

127. (1) Divide Thagayit by 19. If the remainder be

the year has an intercalary month. This rule holds good until the year intercalary month.

(2). After B. E. 1623 the watat years in the Metonic cycle change as follows:—

(3). Mark all the watat for a number of years as above. Then divide them into periods of fifty years, commencing from 1281, thus,

and so on. Watat years are alternately wagyitat and wangètat, except that

- (a) in each period of 50 years the first watat is wagyitat, and
- (b) when the last watat of any 50 years is wangètat, then both the first and second watat of the next following 50 years are wagyitat.

(4). To find the week-day of 1st waxing of Tagu, or the week-day of any day in Tagu, Kason or Nayon, from the week-day of the same day of the last preceding luni-solar year. If the preceding year was a common year, add 4. If the preceding year was a wangètat, add 6. If the preceding year was a wagyitat, add o.

For Wazo, if the preceding year was a common year, add 4. If the preceding year was a watat of either kind, add 6.

For any other month, if the present year is a common year, add 4. If the present year is a wangetat, add 6. If the present year is a wangetat, add 0.

Whenever the sum exceeds 6, subtract 7.

- (5). To find the week-day of Thingyan Tet. Divide Thagayit by 4. If the remainder is 2, add 2, if not add 1, to the week-day of Thingyan Tet of the last preceding year. If the sum exceeds 6, subtract 7. This rule holds good until B. E. 1461.
- obtained from the system of averages based on de Cheseaux's cycle, for 82 years beginning in B. E. 1281, by examining tables II and III. In 58 years out of the 82 the luni-solar year by both systems begins on the same day. In the other 24 years the luni-solar year in table III begins one day later than in table II. If the tables had been prolonged a few years later the divergence of the two systems would have become conspicuous. We have seen that Thandeikta puts a watat in the year before yet-lun pyo when yet-lun amounts to 27, 28 or 29 (paragraph 100), and in order to effect this four of the seven watat years of the Metonic cycle have been altered (paragraph 112). The next alteration to be made by Thandeikta will be the transfer of watat from year 18 to year 17 of the cycle. This is to take place when yet-lun of year 17 exceeds 26. The yet-lun and its fraction (awaman) of year 17 are as follows:—

в.	E.	Yet-lun.	Awaman.
12	233	24	569
12	252	25	96
12	271	25	316
12	290	25	535
13	309	26	62
13	328	26	281
I	347	26	501
I	366	27	30

So that in B. E. 1366 Thandeikta would create the first serious divergence from the system of averages, and would thrust lent further than ever out of its original place in the tropical year, by transferring the watat from year 18 to year 17 of the Metonic cycle.

- Tables II and III exhibit a marked difference in respect of the solar year. In table II Thingyan Tet is frequently in Kason. In table III it occurs on 1st waxing of Kason once in each Metonic cycle and no more. In all other years it is in Tagu. If Tagu happened to be a month of 30 days it would always be in Tagu.
- 130. The official calendar-makers to the late Burmese Government were a race of Hindu astrologers, the descendants of Brahmans said to have come to Mandalay from Manipur, and known in Burma as Ponnas. Since the annexation of Upper Burma the British Local Government has assumed the function of officially promulgating the essential elements of the calendar every year by notification in the Burma Gazette. The details are obtained from the Ponnas at Mandalay, as they were by the Native Government, and are submitted for approval to the Head of the Buddhist religious orders before the Government takes action.
- 131. A glance at the specimen page given in paragraph 49 is sufficient to show that the learned Ponnas expend enormous labour in computing all the details set out in the calendar. But those details consist chiefly of an ephemeris of the longitudes of the sun, moon and planets, which, though they are interesting, and may be essential to the pursuit of the science of astrology, are quite irrelevant to the all-important matter of fixing the number of months and number of days in each year. This is the only matter with which the public in general is concerned. But since the introduction of Thandeikta methods this distinction has been lost sight of, and the determination of watat and yet-ngin has been retarded by waiting on the computation of the ephemeris. Until recently the calendar for each year was notified only in the autumn of the previous year, too late for use in preparing the numerous diaries that are published in Burma, India and England. The compilers of such of these diaries as are intended for use in Burma had to guess the intercalary months and days, or act on the advice of irresponsible astrologers in Rangoon or elsewhere, and the guesses and advice were sometimes wrong. The last few years an improvement has been effected by notifying the calendar nearly two years in advance. But there is no reason why it should not be notified forthwith for hundreds of years, or for ever by means of the rules in para. 127.
- 132. One reason which makes it desirable to notify the calendar forthwith for a long series of years is that the present practice tends to encourage some amateur astrologers who dispute the correctness of the Ponnas' calendars, and publish pamphlets in which they endeavour to enforce their own views about the insertion of intercalary months and days in certain years. Whether they succeed in gaining many adherents may be debatable, but it obviously tends to create confusion in legal documents and otherwise if such persons get a hearing at all. The important point is that the matter should be settled once for all, by

authority, by the promulgation of such simple rules that any educated man may be able to construct a calendar of any year for himself. The author claims that the rules proposed in paragraph 127 fulfil this condition.

- 133. No doubt it would be possible without the promulgation of any rules to fix the watat and yet-ngin in advance for a long series of years by notification. If it be conceded that Government should do this, it may be asked what is there to choose between adopting Table II which is the result of Thandeikta methods and adopting Table III which is compiled in accordance with the rules proposed for a reformed calendar in paragraph 127. The answer is that so far as results in the near future are concerned there is very little to choose. In 24 years out of 82 the Lagwe is nearer to the real new moon in table III than in table II, and table III makes 18 out of every 19 solar years begin in Tagu, whereas table II makes 22 of the 82 years begin in Kason. But table III has this advantage, that it is based on simple rules by which the whole of it could be reconstructed at any time in an hour or two, given the details for any one year; and the same rules would carry it on for ever; whereas if table II be adopted the rules of Thandeikta will in 1266 B. E. create a serious departure from correct principles by placing lent later than ever in the season, and further errors will be introduced at intervals of 130 years or less. Long and tedious calculations are required to determine the watat and yet-ngin by Thandeikta; these are all abolished by the proposed rules for a reformed calendar.
- 134. The Arakanese calendar, it is believed, has never been officially notified by Government since the annexation of that part of the Province. There was apparently no need to do so, because the calendar had been fixed for 2000 years at once, and no controversy about the correctness of it seems to have arisen-Lent is falling later in the season than it used to be, but the Arakanese calendar would go on for about 1400 years more before the average lent would get so late as the average lent by Thandeikta is now. Therefore there seems to be no reason why the Arakanese calendar should be interfered with. Its chief defect is the error of the solar year. That could be corrected, if so desired, without any interference with the luni-solar year.

CHAPTER VI.

Notes on the Tables.

- 135. Table I exhibits all the essential elements of the calendar as actually observed in Burma Proper for the last 170 years. The years 1909 and 1910 are added because the calendars of those years have been officially promulgated.
- 136. The day of the week on which the luni-solar year begins is shown in column 5, and its date by the English calendar in columns 6 and 7. The time of mean new moon obtained from European sources (Guinness's tables) is shown in columns 2 to 4 for comparison with the Lagwe of Tabaung, the last day of the expired luni-solar year.
- 137. The day, hour, minute, and second at which the solar year begins (Thingyan Tet, or Mean Mesha Sankranti) are shown in columns 8 to 14, English date, week day and Burmese date. The time of Thingyan Kya, or apparent Mesha Sankranti, can be found from this by subtracting 2 days, 4 hours, 1 minute, 12 seconds.
- 138. Columns 18 and 19 give the watat years; 18 shows whether there is an intercalary day or not; 19 shows the day of July on which the full moon of the intercalary month falls. An examination of column 19 is the easiest way of ascertaining whether Lent is maintaining its place among the seasons or moving forward or backward.
- 139. Table I agrees with Moyle's Calendars, so far as they go, except in the period from 9th June, 1877, to 5th June, 1880. Mr. Moyle makes B. E. 1239 (A. D. 1877) a wa-gyi-tat, and B. E. 1242 (A. D. 1880) a wa-ngè-tat. All the other authorities I have been able to consult agree in making 1239 a wa-ngè-tat and 1242 a wa-gyi-tat. This is confirmed by notes of certain new and full moons in my own diary for 1878. For this period, therefore, I think Mr. Moyle has an error of one day.
- 140. Table II is in the same form, and gives the elements of the Burmese calendar compiled by Thandeikta methods for the next 92 years. The wa-tat are regulated by the yet-lun as described in paragraph 85. It is not absolutely certain that this rule will be followed in future. There is also some uncertainty about the yet-ngin in the years 1291, 1307, 1337 and 1348, as indicated in paragraphs 97 to 99. Each of these years and the next following watat year must be, one a wagyitat and the other a wangètat. The uncertainty is whether the wagyitat will precede or follow the wangètat. In the uncertain, years the yet-

ngin are placed as shown in table VI. In columns 10 and 11 the year 1292 is shown as 108 seconds longer than any other year in the table by reason of the correction described in paragraph 55.

- 141. Table III is an alternative to table II. It embodies the suggestions made in paragraphs 116 to 127 for removing all doubts, simplifying the regulation of future calendars, and keeping lent in its proper season by using de Cheseaux's cycle of 1040 years. The cycle would commence in 1281, (A. D. 1919), and in the ten years preceding that year one intercalary day more than Thandeikta would allow is inserted in order to bring the calendar months into nearer conformity with mean and apparent lunations (paragraph 125). The times of mean new moon are omitted as they would be a mere repetition of the times shown in table II. The hour, minute and second of Thingyan Tet are omitted because it is proposed that Thingyan Tet should in future be fixed at midnight (paragraph 124). In this table the watat years happen to be the same as in table II (para. 128); the yet-ngin are placed according to the rule set out in paragraph 127.
- 142. Table IV exhibits the elements of the Arakanese calendar for 262 years, in the same form as table III except that a special column is retained for the English date of Thingyan Tet because that date continues to change slowly in consequence of the error in the length of the Makaranta solar year (paragraph 36), whereas in table III Thingyan Tet is fixed for all time at 8th April and it therefore requires no separate column for the English date.
- 143. Table V is copied by permission of Mr. Htoon Chan from his book. It shows the week-day on which the Labyi of Wazo falls in Arakan each year for 2000 years. It also shows the watat, in this way. When two consecutive years have the same week-day figure, the later of the two is a wagyitat. When the later of two consecutive years has a week-day figure either r less or 6 more than that of the preceding year, the later year is a wa-ngè-tat.
- 144. Table VI exhibits the results of the calculations by which the intercalary days were placed in table II, column 18. See paragraphs 88 to 100.
- 145. Table VII compares the moon's age at midnight of solar New Year's Day, as found from European sources, with the same as found by Makaranta methods. Column 2 shows approximately, in days and hours, the European computation for mean new moon, Mandalay civil time. Column 3 shows solar New Year's Day. Column 4 shows the moon's age as calculated from columns 2 and 3, expressed in days and hours. Column 5 shows the moon's age as calculated by Makaranta, expressed in didi and fraction. The differences are very small. The Burmese computations put the mean new moon slightly later than the European ones.

146. Table VIII shows the divergence between the mean new moon and the lagwe every month for 29 years. The effect of the intercalary months and days can be traced by reference to the entries in the last column. The "Mandalay time" in column 6 is 6 hours, 21 minutes in advance of Greenwich time. This is in point of fact a nearer approximation to Pagan time than to Mandalay time, but Mandalay is a more distinctive name now, and an error of 4 or 5 minutes one way or the other is of no importance. The object of this table will be seen in paragraph 125.

I47. Table IX shows the English month and day for the first day of each Burmese month, corresponding to each day on which the 1st waxing of Tagu can fall. It is in three parts, for common, wangètat and wagyitat years. In the last column of parts II and III all dates later than 28th February are left blank because of the ambiguity caused by English leap-years.

Example.—To find the English date corresponding to B. E. 1255, Natdaw waning 2nd. In table I, column 15, find 1255. On the same line columns 1, 6 and 7 show that Tagu waxing 1st was A. D. 1893 March 17th, and column 18 shows that the year 1255 was a wangètat. In table IX, part II (wangètat years), column 1 (Tagu), find March 17th. On the same line in column Natdaw is December 8th. This was 1st waxing Natdaw 1255. Therefore 2nd waning of the same month was 24th December.

If the given Burmese date be in Hnaung Tagu or Hnaung Kason, add 1 to the year. Thus, 1244 Hnaung Tagu waxing 5. Look in table I opposite 1245. The date is 12th March 1883.

148. Table X is used in the same way to find the week-day of any given Burmese date. Thus table I shows in column 5 that in 1255 Tagu waxing 1st was Friday. In table X, part II, on the line Tagu find Fri. In the same column on the line Natdaw is Fri. Natdaw waxing 1st was Friday; therefore Natdaw waning 2nd was Sunday.

149. In column 14 of tables I & II, and the corresponding columns of tables III & IV, the days of the Burmese month are reckoned in one series for the sake of brevity. Thus 22 means the 7th day of the waning half of the month.



TABLES.

ELEMENTS OF THE BURMESE CALENDAR FOR 172 YEARS

	Mean	New	Moor	ı, Mandalay	Time		Tagu	waxin	g ist.	
A. D.	Meall			, manuara)	Time.	Week				
		м.		D.	н.	Day.		М.		r
τ		2		3	4	5		6		7
1739	March	•		10	4	Mon.	March	•	•	9
1740	"	•		28	2	Mon.	,,		•	28
1741	,,	•	•	17	II	Fri.	12	•		17
1742	,,	•		6	19	Tu.	,,	•	•	ě
1743	27	•		25	17	Mon.	•,	•	.	25
1744				14	2	Fri.				13
1745	"		•		II	Tu.	"		•	2
1746	: ,		•	3 22	8	Tu.	"	•	•	22
	"	•	•	11		Sat.	,,	•	•	11
1747	"	•			17	Fri.	"	•	•	
1748	"	•	•	29	15		"	•	•	29
1749	"	•		18	23 8	Tu.	,,	•		18
1750	11			8	8	Sat.	,,	•	1	7
1751	"	•	•	27	6	Sat.	9.5	•		27
1752	,,,	•		15	15	Wed.	,,	•		1,5
1753	,,	•	•	4	23	Sun.	"	•	•	4
1754				23	21	Sun.				24
1755	11			13	6	Th.	"	•	,	
1756	"	•		31	3	Wed.	91	•	•	13
1757	"			20	12	Sun.	"	•	•	31
1758	"	•	•	9	21	Th.	"	•		20
	"	·	Ť		1		"	٠,		
1759	>>	•	•	28	18	Th.	21		•	29
1760	21	•	•	17	3	Mon.	"	•	•	17
1761	"		•	6	12	Fri.	11	•	•	6
1762	"	•	•	25	10	Th.	1)	•	•	2
1763	"	•	•	14	18	Mon.	"	•	•	I
1764	,,			3	3	Fri.	,,			:
1765	,,			22	I	Th.	"			2
1766	"			11	10	Mon.	"			10
1767	,,			30	7	Mon.	,,,			30
1768	12			18	16	Fri.	"			18
1769				8	1	Tu.				
	3.9	•	•	26	22	Tu.	"		•	2
1770	23	•	•	16	1	Sat.	"	•.	•	27 16
1771	"	•	•		16	Wed.	"	- 0.	•	
1772	"	•	•	4		Tu.	22	•	•	22
1,73	21	•	•	23	13		"	•	•	23
1774	"	•	•	12	22	Sat.	"			12
1775	"	•	•	31	26	Fri.	11		•	31
1776	22	•	•	20	5	Tu.	"			19
1777	,,,	•	•	9 28	13	Sat.	"	•	•	8
1778	"			28	II	Sat.	31			28

TABLE 1.

FROM A. D. 1739 TO 1910, B. E. 1101 TO 1272.

	So	olar N	ew Ye	ar (Thingya	an Tet.)				Exp	ired	Nayon.	
English date.	н.	м.	s.	Week I'ay.	Ви	rmese.	D.	BE. New Year.	Cycles.	Years.	Days in Nay	Second Wazo Labyi.
8	9	10	11	12	13		14	15	16	17	18	19
April. 12 11	10 16 22	28 40 53	12 48 24	Sun. Mon. Tu.	Kason Tagu		6 15 26	1101 1102 1103	57 58	18 0 1	30	July 20
12 12	5 11	6 18	o 36	Th. Fri.	Kason Tagu		19	1104		3	29	16
11 11 12 12	17 23 5 12	31 43 56 9	12 48 24 0	Sat. Sun. Tu. Wed.	Kason Tagu Kason		1 12 22 4	1106 1107 1108 1109		4 5 6 7 8	30 29	13
11 12 12 12	18 0 6 12	34 46 59	36 12 48 24 0	Th. Sat. Sun. Mon. Tu.	Tagu ,, Kason Tagu	•	26 8 17 28	1110 1111 1112 1113 1114		9 10 11	30	18
11	19	24	36	Th.	Kason		11	1115		13	30	15
12 12 11 12	7 13 20 2	37 49 2	12 48 24 0	Fri. Sat. Sun. Tu.	Tagu Kason Tagu		-	1116		14 15 16 17	29	23
12	8	27	36	Wed.	Kason		6	1120		18	30	20
12 11 12 12 12	14 20 3 9 15	40 52 5 18 30	12 48 24 0 36	Th. Fri. Sun. Mon. Tu.	Tagu Kason Tagu Kason	• • •	15 26 9 19	1121 1122 1123 1124 1125	59	0 I 2 3 4	29	16
11 12	21	43 55	12 48	Wed. Fri.	Tagu		12 23	1126		5	29	12
12 12 11	10 16 22	8 21 33	24 0 36	Sat. Sun. Mon.	Kason Tagu		5 14 25	1128		7 8 9	30	21
12 12 12	4 1 17	46 58	12 48 24	Wed. Th. Fri.	Kason Tagu		8 17 28	1131 1132 1133		10 11 12	30	18
11	23	24 36	36	Sat. Mon.	Kason Tagu		10 2I	1134		13	29	14
12 12 12	18	49 1	12 48 24	Tu. Wed. Fri.	Kason Tagu		3	1136		15 16 17	29	22
12	6 12	27 39	36	Sat. Sun.	Kason Tagu		-	1139	60	0	30	19

TABLE I
ELEMENTS OF THE BURMESE CALENDAR FOR 172 YEARS

	Mean New Mo	on Mandala	v Time		Tagu waxing 1st.	
A. D.	Mean New Mo		. Time.	Week Day.		
	м.	D,	н.	Day.	М.	D.
I	2	3	4	5	6	7
1770	March	17	20	Wed.	March	17
1779 1780		17	1	Sun.	,,	5
1781	,,	25	. 2 .	Sun.	,,,	25
1782	,,	14	II	Th.	,,	14
1783	,,	3	20	Mon.	,,	3
			17	Sun.		21
1784	,, -	21	2	Th.	,,	10
1785 1786	,,	30	0	Th.	,,	30
1787	,,	19	8	Mon.		19
1788	,,	7	17	Fri.	, ,,	7
				Fri.		
1789	,,	26	15	Tu.	,,,	²⁷ 16
1790	,,	15	23 8	Sat.	,,	
1791	" .	5	6	Fri.	,,,	5 23
1752	"	23	15	Tu.		12
1793	,,				,,	
1794	,,	31	12	Mon.	,,	31
1795	"	20	21	Fri. Tu.	,,	8
1796	,,	9	6	Tu.	,,	28
1797	,,	28	. I	Sat.	,,	17
1798	,,	17	. 12		23 • •	
1799	,,	6	21	Wed.	,,	6
1800	,,	25	19	Tu.	,,	25
1801	,,	_	3	Sat.	,,	14
1802	,,		12	Wed.	"	3
1803	,,	23	10	Wed.	,,,	23
1804	,,	II	19	Sun.	,,	11
1805	,,	30	16	Sat.	,,	30
1806	,,	20	_ I	Wed.	,,	19
1807	,,		10	Sun.	. ,,	8
1508	,,	27	, 7	Sun.	" .	27
1809	,, .	16	16	Th.	,,	16
1810	,,	6	. 1	Mon.	,,,	
1811	,, .	24	. 22	Sun.	,,	24
1812 -	April .	13	7	Th.	April :	
1813	April	I	- 5	Th.	April	I
1814	March .	21	* . 14	Mon.	March	21
1815		10	22	Fri.	,,	10
1816	,,	28	20	Th.	, ,,	28
1817		. 18	5	Mon.	,,, .	17
1818	,,,	7	14	Fri.	,,	6

FROM A. D. 1739 TO 1910, B. E. 1101 TO 1272.

		Solar	New	Year (Thing	gyan Tet).					Ехр	ired	Nayon.	
English date.	н.	М.	s.	Week Day.		urme	ese.		B. E. New Year.	Cycles.	Years.	ays in Na	Second Wazo Labyi.
						1.		D.					
8	9	10		12	I	3		14	15	16	17 ' ——	18	19
April. 12 12 12 12 12	18 1 7 13 19	52 4 17 30 42	12 48 24 0 36	Mon. Wed. Th. Fri. Sat.	Tagu Kason Tagu Kason	•		27 io 19 1	1141 1142 1143 1144 1145		1 2 3 4 5	30	July. 16
12 12 12 12 12	1 8 14 20 2	55 7 20 33 45	12 48 24 0 36	Mon. Tu. Wed. Th. Sat.	Tagu Kason Tagu ,, Kason			23 5 14 25 8	1146 1147 1148 1149		6 7 8 9	30	21
12 12 12 12	8 15 21 3 9	58 10 23 36 48	12 48 24 0 36	Sun. Mon. Tu. Th. Fri.	Tagu ,, Kason Tagu Kason			17 28 10 21	1151 1152 1153 1154 1155		11 12 13 14 15	29	15
12 12 12 12	16 22 4 10 16	1 13 26 39 51	12 48 24 0 36	Sat Sun Tu. Wed. Th.	Tagu ,,, Kason Tagu			13 24 7 16 27	1156 1157 1158 1159 1160	61	.16 17 18 0	30	19
12 13 13 13	23 5 11 17 23	4 16 29 42 54	12 48 24 0 36	Fri. Sun. Mon. Tu. Wed.	Kason Tagu Kason Tagu			9 20 2 13 22	1161 1162 1163 1164 1165		3 4 5 6	30	16
13 13 13 14	6 12 18 0 6	7 19 32 45 57	12 48 24 0 36	Fri. Sat. Sun. Tu. Wed.	Kason Tagu ,, Kason Tagu	•	•	5 15 26 9	1166 11 ⁶ 7 1168 1169 1170		7 8 9 10	30	19
13. 13 14 13 13	13 19 1 7	10 22 35 48 0	12 48 24 . 0 36	Th. Fri. Sun. Mcn. Tu.	Kason Tagu Kason Tagu	•	•	29 11 22 4 13	1171 1172 1173 1174 1175		12 13 14 15 16	29 30	15 23
13 14 13 13	20 2 8 4 21	13 25 38 51 3	12 48 24 0 36	Wed. Fri. Sat. Sun. Mon.	Kason Tagu Kason	•	•	24 7 17 28 10	1176 1177 1178 1179 1180	62	17 18 0 1 2	²⁹	17

TABLE I ELEMENTS OF THE BURMESE CALENDAR FOR 172 YEARS

	Mean	New	Moon	, Mandala	Time.		Tagu wa	xing	ist.	
A. D.						Week				
		ď.		D.	н.	Day.	N	1.		1
I		2		3	3	4	5	; ;		
1819	March			26	11	Fri.	March			2
1520	,,			14	20	Tu.				
1821	"			4	5	Sat.	,,,		•	I
1822				23	2	Sat.	"		•	2
1823	> 9			12	11	Wed.	"		•	2 I
_	"	•	.		**		"	•	•	1
1824	,,	•	•	30 -	9	Tu.	"	•	•	3
1825	,,			19	17	Sat.	11	•	[I
1826	"	•	•	9	2	Wed.	,,	•	.	
1827	"	•		28	0	Wed.	,,			2
1828	,,,	•		16	9	Sun.	,,	•		I
1829	,,			5	17	Th.				
1830				24	15	Wed.	11			2
1831	"	Ť	1	14	-3	Sun.	"	·		I
1832	"	Ċ		31	21	Sun.	April	Ċ		1
1833	"	•		21	6	Th.	March	•		2
	"	•			1			•		
1834	"	•	•	10	15	Mon.	23	•	•	1
1835	22	•	•	29	13	Sun.	22	•	•	2
1836	"	•	•	17	21	Th.	17	•	•	1
1837	"	•	•	7	6	Mon.	"	•	•	
1838	"	•	•	26	4	Mon.	21	•	•	2
1839	,,			15	12	Fri.	.,			1
1840	April			2	10	Th.	April			
1841	March			22	19	Mon.	March			2
1842	,,,			12	4	Fri.	,,			1
1843	"			31	I	Fri.	"	•		3
1844					10	Tu.				
1845	"	•		19 8	19	Sat.	19	•	•	1
1846	"	•			16	Sat.	"	•		2
1847	"	•	•	27	1	Wed.	12	•	•	I
1848	12	•		17	10	Sun.	21	•	•	•
	"	•		5			"	•	•	
1849	"	•	•	24	8	Sat.	"	•		2
1850	"	•		13	16	Wed.	"	•		I
1851	April	•		I	14	Tu.	April	•	•	
1852	March	•		20	23 8	Sat.	March	•	•	2
1853	"	•	•	10	8	Wed.	"	٠.,	•	
1851	,,			29	5	Wed.	,,			2
1855	"			18	14	Sun.				1
1856	April			5	11	Sat.	April			
1857	March			25	20	Wed.	March			2
1858	1		1	15	5	Sun.	,,,			I

FROM A. D. 1739 TO 1910, B. E. 1101 TO 1272.

	S	olar N	lew Y	ear (Thing	an Tet).					Exp	ired	Nayon.	
English date.	н.	M.	s.	Week Day.	Ви	rmes	e.	D.	B.E. New Year.	Cycles.	Years.	Days in Nay	Second Wazo Labyi.
8	9	10	11	12	1	3		14	15	16	17	18	19
April. 14 13 13 13	3 9 15 21 4	16 28 41 54 6	12 48 24 0 36	Wed. Th. Fri. Sat. Mon.	Tagu Kason Tagu Kason			20 2 13 22 5	1181 1182 1183 1184 1185		3 4 5 6 7	30	July 14 22
13 13 13 14 14	10 16 22 4 11	19 31 44 57 9	12 48 24 0 36	Tu. Wed. Th. Sat. Sun.	Tagu ,, Kason Tagu	•		15 26 8 18	1186 1187 1188 1189 1190		8 9 10 11 12	30	19
13 13 14 13	17 23 5 12 18	34 47 0 12	12 48 24 0 36	Mon. Tu. Th. Fri. Sat.	Kason Tagu Kason Tagu	•		11 21 4 13 24	1191 1192 1193 1194 1195		13 14 15 16	30	15 24
14 14 13 13	0 6 12 19	25 37 50 3 15	12 48 24 0 36	Mon. Tu. Wed. Th. Sat.	Kason Tagu ,, Kason Tagu	•	•	7 17 28 10 20	1196 1197 1198 1199 1200	63	18 0 1 2 3	30	17
14 13 13 14	7 13 19 2 8	28 40 53 6 18	12 48 24 0 36	Sun. Mon. Tu. Th. Fri.	Kason Tagu Kason Tagu	•	•	2 12 23 6 15	1201 1202 1203 1204 1205		4 5 6 7 8	30	25
13 13 14 14 13	14 20 2 9 15	31 43 56 9 21	12 48 24 0 36	Sat. Sun. Tu. Wed. Th.	Kason Tagu ,,, Kason	•		26 8 18 29	1206 1207 1208 1209 1210		9 10 11 12 13	30	19
13 14 14 13 13	2I 3 9 16 22	34 46 59 12 24	12 48 24 0 36	Fri. Sun. Mon. Tu. Wed.	Tagu Kason Tagu ,, Kason	•		21 4 14 25 7	1211 1212 1213 1214 1215		14 15 16 17 18	29	23
14 14 - 13	10	37 49 2	12 48 24	Fri. Sat. Sun. Mon.	Tagu			17 28 9 20	1216 1217 1218 1219	64	0 1 2 3	29	28
13	23	15	36	Wed.	Kason	•		3	1219		4	30	25

TABLE I ELEMENTS OF THE BURMESE CALENDAR FOR 172 YEARS

	Mean New Moor	n, Mandala	y Time.		Tagu waxing is	t.
A. D.	М.	D.	Н,	Week Day.	М.	. מ
î	2	3	4	5	6	7
1859 1860 1861 1862 1863 1864 1865 1866 1867 1870 1871 1872 1873 1874 1875 1876 1877 1878 1879 1880 1881 1882 1883 1884 1885 1886 1886	April March ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	3 22 11 30 20 8 27 16 4 24 13 1 21 10 28 18 6 25 14 2 23 11 30 19 9 27 16 4 24 24 25 16 26 27 16 27 16 27 16 27 16 27 16 27 16 27 16 27 16 27 16 27 16 27 16 27 16 27 16 27 16 27 16 27 16 27 16 16 16 16 16 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17	3 11 20 18 3 11 10 18 15 0 9 6 15 0 22 6 4 13 22 19 4 13 10 19 4 11 10 19 4 11 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	Sun. Th. Mon. Sun. Th. Mon. Fri. Th. Mon. Fri. Fri. Tu. Sat. Sat. Wed. Tu. Sat. Wed. Tu. Sat. Wed. Tu. Sat. Wed. Tu. Sat. Tu.	April March ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	22 30 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1
1888 1829 1890 1891 1892 1893); · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	13 31 21 10 28	23 8 17 14 23	Mon. Sun. Th. Mon. Mon. Fri.	;; ·	3 20
1894 1895 1896 1897 1898	April	5 26 14 2	20 5 14 12 20	Th. Mon. Fri. Fri. Tu.	April . March . April . March .	. 2

FROM A. D. 1739 TO 1910, B. E. 1101 TO 1272.

	So	lar Ne	w Yea	ar (Thingya	n Tet).					Exp	ired	Nayon.	
English date.	н.	М.	s	Week Day.		urme	se.	D.	B. E. New Year.	Cycles.	Years.	Days in Na	Second Wazo Labyi.
8	9	10	11	12	I	3		14	15	16	17	18	19
April. 14 13 14 14 14	11 17 0 6	40 52 5 18 30	12 48 24 0 36	Th. Fri. Sun. Mon. Tu.	Tagu ,, Kason Tagu			12 23 6 16 27	1221 1222 1223 1224 1225	64	5 6 7 8 9	29	July.
13 14 14 17	18 0 7 13	43 55 8 21 33	12 48 24 0 36	Wed. Fri. Sat. Sun. Mon.	Kason Tagu Kason Tagu	•		9 19 1 11 22	1226 1227 1228 1229 1230		10 11 12 13 14	30 29	18 26
14 14 14 13	1 7 14 20 2	46 58 11 24 36	12 48 24 0 36	Wed. Th. Fri. Sat. Mon.	Kason Tagu Kason Tagu			5 14 25 7 17	1231 1232 1233 1234 1235	65	15 16 17 18	3°	23
14 14 13 14	8 15 21 3 9	49 1 14 27 39	12 48 24 0 36	Tu. Wed. Th. Sat. Sun.	Kason Tagu			28 9 20 3	1236 1237 1238 1239 1240		1 2 3 4 5	29	28 24
14 13 14 14	15 22 4 10 16	52 4 17 30 42	12 48 24 0 36	Mon. Tu. Th. Fri. Sat.	Kason Tagu ,, Kason			24 6 16 27	1241 1242 1243 1244 1245		6 7 8 9	30	21
13 14 14 14	22 5 11 17 23	55 7 20 33 45	12 48 24 0 36	Sun Tu. Wed. Th. Fri.	Talu Kason Tagu Kason			18 1 11 22 4	1246 1247 12.8 1249 1250		11 12 13 14	29	26
14 14 14 14	5 12 18 0 6	58 10 23 36 48	12 48 24 0 36	Sun. Mon. Tu. Th. Fri.	Tagu ,, Kason Tagu ,,			15 26 8 18 29	1251 1252 1253 1254 1255	66	16 17 18 0	30	20
14 14 14 14	13 19 1 7	1 13 26 39 51	12 48 24 0 36	Sat. Sun. Tu. Wed. Th.	Kason Tagu		•	10 21 4 13 24	1256 1257 1258 1259 1260		3 4 5 6	30	2.1

TABLE I ELEMENTS OF THE BURMESE CALENDAR FOR 172 YEARS

	Mean Ne	ew Moor	n, Mandalay	y Time.		Tagu waxing 1st.	
A. D.	м.		р, н,		Week Day.	М.	D,
ı	2		3	4	5	6	7
1899 1900 1901 1902 1903 1904 1905 1906 1907 1908	April March April March April March March		12 31 20 8 28 17 5 25 14 1	5 3 12 9 18 3 . o	Sat. Fri. Tu. Tu. Sat. Wed. Tu. Sat. Wed. Sun. Th.	March	30

continued.

FROM A. D. 1739 TO 1910, B. E. 1101 TO 1272.

		Solar	New Y		Exp	ired	Nayon.						
English date.	н.	M.	s.	Week Day.	Burmese.				B. E. New Year.	Cycles.	Years.	Days in Na	Second Wazo Labyi.
8	9	10	11	12	13 14			15	16	17	18	19	
April. 14 15	20	4 16	12 48	Fri. Sun.	Kasen Tagu	:		6	1261	66	7 8	29	July.
15 15	8 14 20	29 42 54	24 0 36	Mon. Tu. Wed.	"	•	•	28 8 19	1263 1264 1265		9 10 11	30	30
15 15	3 9 15	7 19 32	12 48 24	Fri. Sat. Sun.	Kason Tagu			2 12 23	1266 1267 1268		12 13 14	29	26
15	3	45 57	36	Mon. Wed.	Kason Tagu	•		5	1269		15	30	24
15	6	10	12 48	Th. Fri.	Kason			26 8	1271		17	30	21

ELEMENTS OF THE BURMESE CALENDAR CALCULATED BY THANDEIKTA

	Mean New Moo	n Mandalay	Time	Tagu waxing 1st.						
A. D.	M.	D.	н,	Week Day.	М.		r			
ī	2	3	4	5	6		7			
1909 1910 1911 1912 1913	March	22 11 30 18 6	0 9 7 15 12	Sun. Th. Th. Mon. Sun. Th.	March . ,, . , . , . , April . March .	•	21 10 30 18			
1914 1915 1916 1917 1918	April March	16 3 23 12	6 4 13 22	Mon. Sun. Th. Mon.	April . March .	•	1			
1919 1920 1921 1922	April · . March	31 20 8 28	19 4 11 11	Mon. Fri. Fri. Tu. Sat.	April . March .	•	3: 1: 2: 1:			
1924 1925 1926 1927 1928	April		17 2 10 8 17	Fri. Tu. Sat. Sat. Wed.	April . March	•	2 I			
1929 1930 1931 1932 1933	,,	29 19 6	2 23 8 5 14	Sun. Sun. Th. Wed. Sun.	,, ., ., ., April March	•	3 1			
1934 1935 1936 1937 1938	April	3	23 20 5 14 12	Th. Wed. Sun. Th. Th.	April . March .	•	1 2 1 3			
1939 1940 1941 1942 1943	April	28 17	20 18 3 12 9	Mon. Sun. Th. Mon. Mon.	April . March . April .	•	2 2 1			
1944 1945 1946 1947 1948	March	22	18 3 0 9 18	Fri. Tu. Tu. Sat. Wed.	March . April . March .	•	2 I 2 I			

TABLE II.

FOR 92 FUTURE YEARS FROM A. D. 1909 TO 2000, B. E. 1271 TO 1362.

	Sc	lar N	ew Ye	ar (Thingy:	ın Tet.)					Ехр	ired	Nayon.	
English date.	н.	м.	s.	Week Day.	Burmese.			B. E. New Year.	Cycles.	Years.	Days in Nay	Second Wazo Labyi.	
8													
	9	10	II	12	13 14			15	16	17	18	19	
April 15 15 15 15 15	10 16 22 4	10 22 35 48 0	12 48 24 0 36	Th. Fri. Sat. Mon. Tu.	Tagu Kason Tagu	•	•	26 8 17 29	1271 1272 1273 1274 1275	66	17 18 0 1 2	30	July. 21 28
15 15 15 15	17 23 5 11 18	13 25 38 51 3	12 48 24 0 36	Wed. Th. Sat. Sun. Mon.	Tagu Kason Tagu ,, Kason			21 3 14 25 7	1276 1277 1278 1279 1280		3 4 5 6 7	29	² 5
16 15 15 15	0 6 12 18	16 28 41 54 6	12 48 24 0 36	Wed. Th. Fri. Sat. Mon.	Tagu		•	17 28 8 19	1281 1282 1283 1284 1285		8 9 10 11	30	30
15 15 16 15	7 13 19 1	19 31 44 57	12 48 24 0 36	Tu. Wed. Th. Sat. Sun.	Tagu ,, Kason Tagu			12 23 5 15 26	1286 1287 1288 1289 1290		13 14 15 16	30	24
15	14	22	12	Mon. Tu.	Kason Tagu			8	1291	68	18	30	21
16 15 15	9 15	49 1 14	12 48 24	Th. Fri. Sat.	"			29 10 21	1293 1294 1295		1 2 3	29	29
15 16 15	3 9	27 39 5 ²	0 36 12	Sun. Tu. Wed.	Kason Tagu	•	•	3 14 25	1296 1297 1298		4 5 6	29	25
15	16	17	48	Th. Fri.	Kason Tagu			7 16	1299		7 8	30	22
16 15 15	4 10 16 23	29 42 55 7	0 36 12 48	Sun. Mon. Tu. Wed.	,, ,, Kason		•	28 9 20 2	1301 1302 1303 1304		9 10 11 12	30	30
16 15 15 15	5 11 17 23 6	33 45 58 10	24 0 36 12 48	Fri. Sat. Sun. Mon. Wed.	Tagu ,, Kason Tagu		•	23 5 14 26	1305 1306 1307 1308 1309		13 14 15 16	30	24
15	12	22	24	Th.	Kason		•	8	1310		18	29	20

TABLE II

ELEMENTS OF THE BURMESE CALENDAR CALCULATED BY THANDEIKTA

	Maan New Maa	n Mandala	. Time	Tagu waxing 1st.						
A. D.	Mean New Moor	ii, Mandala	y Time.	Week						
	м.	р, Н,		Day.	М.	D.				
I	2	3	4	5	6	7				
1949 1950 1951 1952 1953 1954 1955 1956 1957 1958 1959 1960 1961 1962 1963 1964 1965 1966 1967 1968 1969 1970 1971 1972 1973 1974 1975 1976 1977	March	29 19 6 26 15 3 23 12 31 20 8 27 17 5 25 13 1 22 11 29 18 6 26 15 3 1 23 12 3 1 20 17 17 17 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18	15 0 22 7 15 13 22 7 4 13 10 19 4 2 10 19 17 2 10 8 17 14 23 8 5 14 23 21 5 3	Tu. Sat. Fri. Tu. Sat. Sat. Wed. Sun. Th. Wed. Sun. Th. Th. Mon. Fri. Th. Mon. Fri. Tu. Mon. Fri. Tu. Sat. Wed. Sun. Sun. Th. Sat. Wed. Sun. Th. Sat. Wed. Sat.	March	29 18 6 25 14 3 23 12 31 20 8 27 16 5 25 13 1 10 29 18 6 26 14 3 23 12 31 20 8 27 27 29 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20				
1979 1980 1981 1982 1983	March	28 16 4 25	12 21 18 3 12	Wed. Sun. Sat. W'ed. Sun.	March	28 16 4 24 13				
1984 1985 1986 1987 1988	April	1 21 11 30 18	9 18 3 0	Sun. Th. Mon. Mon. Fri.	April	1 21 10 30 18				

FOR 92 FUTURE YEARS FROM A. D. 1909 TO 2000, B. E. 1271 TO 1362.

	Solar New Year (Thingyan Tet). Expired 5													
		Solar	New Y	ear (Thing	yan Tet).					Ехрі	red	Nayon.		
English date.	н,	м.	s.	Week Day.	В	urme	se.	D.	B. E. New Year.	Cycles.	Years,	Days in Na	Second Wazo Labyi.	
8	9	10	11	12	I	3		14	15	16	17	18	19	
April 15 16 16	18 0 7 13	36 48 1	0 36 12 48	Fri. Sun. Mon. Tu.	Tagu Kason Tagu	•	•	18 1 11 22	1311 1312 1313 1314	69	0 I 2 3	29	July. 28	
15 16 16 15 15	19 7 14 20 2	25 39 51 4 16 29	24 0 36 12 48 24	Wed. Fri. Sat. Sun. Mon. Wed.	Kason Tagu ,, Kason Tagu	•		4 14 25 7 16 28	1315 1316 1317 1318 1319 1320		4 5 6 7 8 9	30	25	
16 15 15 16 16	8 14 21 3 9	4 ² 54 7 19 3 ²	0 36 12 48 24	Th. Fri. Sat. Mon. Tu.	,, Kason Tagu			9 20 2 12 23	1321 1322 1323 1324 1325		10 11 12 13 14	30	. 27	
15 16 16 16	15 21 4 10 16	45 57 10 22 35	0 36 12 48 24	Wed. Th. Sat. Sun. Mon.	Kason Tagu ,, Kason Tagu	•	•	5 15 27 9 18	1326 1327 1328 1329 1330	70	15 16 17 18 0	30	23	
15 16 16 15	22 5 11 17 23	48 0 13 25 38	0 36 12 48 24	Tu. Th. Fri. Sat. Sun.	,, ,, Kason Tagu	•		29 11 22 4 13	1331 1332 1333 1334 1335		1 2 3 4 5	30	28	
16 16 15 16	5 12 18 0 6	51 3 16 28 41	0 36 12 48 24	Tu. Wed. Th. Sat. Sun.	Kason Tagu	•	•	25 7 16 28 9	1336 1337 1338 1339 1340		6 7 8 9	30 29	23 29	
16 15 16 16	12 19 1 7	54 6 19 31 44	0 36 12 48 24	Mon. Tu. Th. Fri. Sat.	Kason Tagu ,, Kason	•	•	20 2 13 24 6	1341 1342 1343 1344 1345		11 12 13 14 15	29 30	26	
15 16 16 16	19 2 8 14	57 9 22 34	0 36 12 48	Sun. Tu. Wed. Th.	Tagu ,, Kason Tagu	•	•	15 27 9 18	1346 1347 1348 1349	71	16 17 18 0	30	21	
15	20	47	24	Fri.	"	٠	٠	29	1350		I	29	20	

TABLE II
ELEMENTS OF THE BURMESE CALENDAR CALCULATED BY THANDEIKTA

	Mean	New	Moo	n, Mandala	Tagu waxing 1st.						
A. D.	Mean	11011	11100	ii, iiiaiidaja	Week						
	м.			D,	н.	Day.	M		D		
I	2			3	4	5	b	b		7	
1989	April			6	6	Th.	April			. 6	
1990	March			26	16	Mon.	March			26	
1991	,,			16	0	Fri.	,,			15	
1992	April			2	22	Th.	April	•		2	
1993	March	•		23	7	Mon.	March	•		22	
1994	,,			12	16	Fri.	`,,			11	
1995	,,			31	13	Fri.	,,			31	
1996	,,			19	22	Tu.	,,			10	
1997	April	•		7 28	19	Mon.	April			7	
1998	March			28	4	Fri.	March			27	
1999	,,			17	13	Tu.	,,			16	
2000	April			4	11	Tu.	April			4	

-cont.nued.

FOR 92 FUTURE YEARS FROM A. D. 1909 TO 2000, B. E. 1271 TO 1362.

		Solar l	New Y		Exp	ired	Nayon.						
English	н.	M.	S.	Week	Burmese.				B. E. New Year.	s,		.5	Second Wazo Labyi.
date.	n.	374.0	0.	Day.	м. Д.			Icai.	Cycles.	Years.	Days	Dabyi.	
8	9	10	11	12	13 14				15	16	17	18	19
April													July.
16	3	0	0	Sun.	Tagu	4		II	1351	71	2		
16	9	12	36	Mon.	• • •			22	1352	,	3		
16	15	25	12	Tu.	Kason			4	1353		4	29	25
15	21	37	48	Wed.	Tagu	•		14	1354		5		
16	3	50	24	Fri.	,,	•	•	26	1355		6		
16	.10	3	0	Sat.	Kason			8	1356		7	30	22
16 .	16	15	36	Sun.	Tagu			17	1357		8	3	
15	22	28	12	Mon.	,,			28	1358		9	29	29
	4	40	48	Wed.	,,			10	1359		10		
16	10	53	24	Th.	,,	•		21	1360		II		
16	17	6	0	Fri.	Kason			3	1361		12	30	27
15	23	18	36	Sat.	Tagu			12	1362		13	3	
3			5		3				3		3		

TABLE III.

ELEMENTS OF THE BURMESE CALENDAR FOR FUTURE YEARS, FROM A. D. 1909 TO 2000, B. E. 1271 TO 1362, AS PROPOSED TO BE REGULATED BY DE CHESEAUX'S CYCLE OF 1040 YEARS, COMMENCING FROM 1281 B. E.

A. D.	Tagu	waxing 1st		Thin	gyan Tet.		в. е.	Exp	ired	Nayon.	Second
2.	Week Day.	M.·	D.	Week Day.	M.	D.	New Year.	Cycles.	Years.	Days in Nayon	Wazo Labyi.
I	2	, 3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1909 1910 1911 1912 1913 1914 1915 1916 1917 1918	Sun. Th. Th. Mon. Sun. Th. Mon. Fri. Tu.	March ,,, April March ,, April March ,, ,,	21 10 30 18 6 26 15 3 23 12	Th. Fri. Sat. Mon. Tu. Wed. Th. Sat. Sun. Mon.	April 15th Tagu Kason Tagu ,,, Kason Tagu ,,, Kason Tagu April 8th Tagu	26 8 17 29 10 21 3 13 24 6	1271 1272 1273 1274 1275 1276 1277 1278 1279 1280	66	17 18 0 1 2 3 4 5 6 7	30 29 30	July. 21 28 26
1920 1921 1922 1923	Fri. Fri. Tu. Sat. Sat.	April March ,, April	19 8 28 17 5	Th. Fri. Sat. Sun.	;; ;; ;;	21 1 12 23 4	1282 1283 1284 1285 1286		9 10 11 12	30	28
1925 1926 1927 1928	Wed. Sun. Sat. Wed.	March ,, April March	25 14 2 21	Wed. Th. Fri. Sun.	;; ;;	15 26 7 19	1287 1288 1289 1290		14 15 16 17	29	24
1929 1930 1931 1932 1933	Sun. Sun. Th. Wed. Sun.	,, ,, April March	.10 30 19 6 26	Mon. Tu. Wed. Fri. Sat.	Kason Tagu ",	1 10 21 3 14	1291 1292 1293 1294 1295	68	18 0 1 2 3	3 0 29	21
1934 1935 1936 1937 1938	Th. Th. Mon. Fri. Th.	April March	15 4 23 12 31	Sun. Mon. Wed. Th. Fri.	;; ;; ;; ;;	25 5 17 28 9	1296 1297 1298 1299 1300		4 5 6 7 8	30	26 22
1939 1940 1941 1942 1943	Mon. Mon. Fri. Tu. Mon.	April March	20 8 28 17 5	Sat. Mon. Tu. Wed. Th.)))))))))))))))))))	20 I I2 23 4	1301 1302 1303 1304 1305		9 10 11 12 13	30	29 27
1944 1945	Fri. Tu.	March	24	Sat. Sun.	22	16 27	1306		14	30	24

Elements of the Burmese Calendar for future years, from a. d. 1909 to 2000, B. E. 1271 to 1362, as proposed to be regulated by de Cheseaux's cycle of 1040 years, commencing from 1281 B. E.

			,									
		Tagu	waxing is	t.	Thi	ngyan Tet.		В. Е.	Ex	pired	Nayon.	Second
Α.	D.	Week Day.	М.	D,	Week. Day.	М.	D.	New Year.	Cycles.	Years.	Days in Nayon.	Wazo Labyi.
	r	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
19 19	146 147 148 149	Tu. Sat. Wed. Tu. Sat.	April March	2 22 10 29 18	Mon. Tu. Th. Fri. Sat.	April 8th Tagu ,,, Kason Tagu	7 18 1 11 22	1308 1309 1310 1311 1312	68	16 17 18 0	29	July. 20
19 19	151 152 153 154 155	Sat. Wed. Sun. Sat. Wed.	April March April March	7 26 15 3 23	Sun. Tu. Wed. Th. Fri.	33 33. 33. 33.	2 14 25 6 17	1313 1314 1315 1316 1317		2 3 4 5 6	29	25
19 19	56 57 58 59 60	Sun. Sun. Th. Wed. Sun.	April March	31 20 8 27	Sun. Mon. Tu. Wed. Fri.)))))))))))))))))))	29 9 20 1 13	1318 1319 1320 1321 1322		7 8 9 10	30	30
19	62 63 64	Th. Th. Mon. Fri. Th.	April March	16 5 25 13	Sat. Sun. Mon. Wed.))))))	24 4 15 27 8	1323 1324 1325 1326 1327		12 13 14 15 16	30	27
19 19		Mon. Fri. Fri. Tu.	March ,, ,, April	21 10 29 18	Fri. Sat. Mon. Tu. Wed.	Kason Tagu	19 1 11 22 2	1328 1329 1330 1331 1332	70	17 18 0 1	30	21 29
19, 19, 19,	71 72 73 74	Sat. Wed. Tu. Sat. Wed.	March April March	27 15 3 23 12	Th. Sat. Sun. Mon. Tu.	22 22 22 22 22	13 25 6 17 28	1333 1334 1335 1336 1337		3 4 5 6 7	29	² 5
19	76 77 78 79	Wed. Sun. Sat. Wed. Sun.	April March	31 20 8 28 16	Th. Fri. Sat. Sun. Tu.	22 22 22 22 22	9 20 1 12 24	1338 1339 1340 1341 1342		8 9 10 11 12	29 30	30 27
19	82	Sun. Th. Mon.	April March	5 25 14	Wed. Th. Fri.))))	4 15 26	1343 1344 1345		13 14 15	29	24

ELEMENTS OF THE BURMESE CALENDAR FOR FUTURE YEARS, FROM A. D. 1909 TO 2000, B. E. 1271 TO 1362, AS PROPOSED TO BE REGULATED BY DE CHESEAUX'S CYCLE OF 1040 YEARS, COMMENCING FROM 1281 B. E.

	Tagu	Waxing 18t		Thin	gyan Tet.		B. E.	Exp	ired	Nayon.	Second
A. D.	Week Day.	М.	D.	Week Day.	M.	D.	New Year.	Cycles.	Years.	Days in P	Wazo Labyi.
I	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1984 1985 1986 1987 1988 1989 1990 1991 1992 1993 1994 1995 1996 1997 1998	Sun. Th. Mon. Fri. Th. Mon. Fri. Tu. Sat. Fri. Tu. Sat. Wed.	April March April March April March April March ,,, April March ,,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,,	1 21 10 30 18 6 26 15 3 23 12 31 19 8 28	Sun. Mon. Tu. Wed. Fri. Sat. Sun, Mon. Wed. Th. Fri. Sat. Mon. Tu. Wed. Th.	ril 8th. Tagu Kason Tagu """ """ """ """ """ """ """	8 19 1 10 22 3 14 25 6 17 28 9 21 1 12 23	1346 1347 1348 1349 1350 1351 1352 1353 1354 1355 1356 1357 1358 1359 1360	70	16 17 18 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11	30 29 30 29 30	July. 21 28 26 22 30

TABLE IV.

ELEMENTS OF THE ARAKANESE CALENDAR FOR 262 YEARS, FROM A. D. 1739 TO 2000, B. E. 1101 TO 1362.

	Tagu or 1st. Tagu waxing 1st.		gu	Solar		ear (Thingya	an		Exp	ired	on.	
A. D.	Week Day.	м.	D,	English date.	Week Day.	Arakane M.	D.	B. E. New Year.	Cycles.	Years.	Days in Nayon.	Wazo Lab y i.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	II	12	13
1739 1740 1741 1742 1743	Mon. Sun. Th. Mon. Mon.	March	9 27 16 5 25	April. 12 11 11 12 12	Sun. Mon. Tu. Th. Fri.	2 Tagu Tagu ,, 2 Tagu Tagu	6 16 27 10	1101 1102 1103 1104 1105	57 58	18 0 1 2 3	30	July. 19
1744 1745 1746 1747 1748	Fri. Tu. Tu. Sat. Fri.))))))))	13 2 22 11 29	11 11 12 12 11	Sat. Sun. Tu. Wed. Th.	Kason 2 Tagu Tagu 2 Tagu Tagu	1 12 22 4 14	1106 1107 1108 1109		4 5 6 7 8	30	13
1749 1750 1751 1752 1753	Tu. Sat. Sat. Wed. Sun.))))))))	18 7 27 15 4	12 12 12 11 12	Sat. Sun. Mon. Tu. Th.	2 Tagu Tagu 2 Tagu	26 8 17 28 11	1111 1112 1113 1114 1115		9 10 11 12 13	30	18
1754 1755 1756 1757 1758	Sat. Wed. Tu. Sat. Wed.	22 22 22 22	23 12 30 19	12 12 11 12 12	Fri. Sat. Sun. Tu. Wed.	Tagu 2 Tagu Tagu ,, 2 Tagu	21 3 13 25 7	1116 1117 1118 1119 1120		14 15 16 17 18	29	22
1759 1760 1761 1762 1763	Wed. Sun. Th. Th. Mon.	27 23 23 - 23 23	28 16 5 25 14	12 11 12 12	Th. Fri. Sun. Mon. Tu.	Tagu ,, 2 Tagu Tagu Kason	16 27 10 19	1121 1122 1123 1124 1125	59	0 1 2 3 4	30	16
1764 1765 1766 1767 1768	Fri. Th. Mon. Mon. Fri.	23 23 23 23	2 21 10 30 18	11 12 12 12 11	Wed. Fri. Sat. Sun. Mon.	2 Tagu Tagu 2 Tagu Tagu	12 23 5 14 25	1126 1127 1128 1129 1130		5 6 7 8 9	30	12 21
1769 1770 1771 1772 1773	Tu. Mon. Fri. Tu.	22	7 26 15 3 23	12 12 12 11 12	Wed. Th. Fri. Sat. Mon.	2 Tagu Tagu 2 Tagu Tagu	8 18 29 11 21	1131 1132 1133 1134 1135		10 11 12 13 14	30	17
1774 1775 1776	Sat. Fri. Tu.	?? ??	12 31 19	12 12 12	Tu. Wed. Fri.	2 Tagu Tagu	3 13 25	1136 1137 1138		15 16 17	29	22

TABLE IV .- continued.

		or 1st. Ta	gu	Sola		ear (Thing)	/an		Fv	pired		
A. D.	wa	xing 1st.			Te	Arakane	se.	B. E. New	EX	pireu	Nayon.	Wazo
	Week Day.	м.	D,	English date.	Week Day.	M.	D.	Year.	Cycles.	Years.	Days in Nayon.	Labyi,
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1777 1778 1779	Sat. Sat. Wed.	March	8 28 17	April. 12 12 12	Sat. Sun. Mon.	2 Tagu Fagu	7 16 27	1139 1140 1141	59 60	18	30	July.
1780 1781	Sun. Sat.	"	5 24	12 12	Wed. Th.	2 Tagu Tagu	10	1142		3	29	15
1782 1783 1784	Wed. Sun. Sun.	"	13 2 21	12 12 12	Fri. Sat. Mon.	Kason 2 Tagu Tagu	2 13 23	1144 1145 1146		4 5 6	30	13
1785	Th. Wed.	"	10 29	12 12	Tu. Wed.	2 Tagu Tagu	5	1147		7 8	29	20
1787 1788 1789 1790	Sun. Th. Th. Mon.	?? ?? ??	18 6 26 15	12 12 12 12	Th. Sat. Sun. Mon.	2 Tagu Tagu	26 9 18 29	1149 1150 1151 1152		9 10 11	30	17
1791	Fri.	"	4	12	Tu.	2 Tagu	II	1153		13	30	15
1792 1793 1794 1795	Fri. Tu. Mon. Fri.))))))	23 12 31 20	12 12 12 12	Th. Fri. Sat. Sun.	Tagu 2 Tagu Tagu	3 13 24	1154 1155 1156		14 15 16 17	29	22
1796	Tu.	"	8	12	Tu.	2 Tagu	7	1158	-	18	29	18
1797 1798 1799 1800	Mon. Fri. Tu. Tu. Sat.))))))))	27 16 5 25 14	12 12 12 13 13	Wed. Th. Fri. Sun. Mon.	Tagu 2 Tagu Tagu Kason	17 28 10 20 2	1159 1160 1161 1162 1163	61	0 1 2 3 4	30	16
1802 1803	Wed. Wed.	"	3 23	13	Tu. Wed.	2 Tagu Tagu	13	1164		5 6	30	14
1804 1805 1806	Sun. Sat. Wed.	,, ,,	30	13 13	Fri. Sat. Sun.	2 Tagu Tagu	5 15 26	1166 1167 1168		7 8 9	29	21
1807 1808 1809	Sun. Sun. Th.))))	8 27 16	14 13	Tu. Wed. Th.	2 Tagu Tagu	9 18 29	1169 1170 1171		10 11 12	30	19
1810	Mon. Sun.	"	5 24	13	Fri. Sun.	2 Tagu Tagu	11 22	1172		13	29	15
1812 1813 1814	Th. Th. Mon.	April March	12 I 21	13 13 13	Mon. Tu. Wed.	2 Tagu Tagu	4 13 24	1174 1175 1176	*	15 16 17	30	23

TABLE IV-continued.

		or 1st. Ta axing 1st.		Solar	New Ye	ear (Thingy	an	В. Е.	Exp	oired	Nayon.	
A. D.	Week Day.	М.	D.	English date.	Week Day.	Arakane M.	D.	New Year.	Cycles.	Years.	Days in Na	Wazo Labyi.
I	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1815 1816 1817	Fri. Th. Mon.	March	10 28 17	April 14 13	Fri. Sat. Sun.	2 Tagu Tagu	7 17 28	1177 1178 1179	61 62	18 0 1	29	July.
1818 1819	Fri. Fri.	"	6 26	13	Mon. Wed.	2 Tagu Tagu	10 20	1180		3	30	17
1820 1821 1822 1823	Tu. Sat. Fri. Tu.	22 24 22	14 3 22	13 13	Th. Fri. Sat. Mon.	Kason 2 Tagu Tagu	2 13 23 6	1182 1183 1184		5 6	29	13
1824	Tu.	"	30	14	Tu.	2 Tagu Tagu	15	1185 1186		7 8	30	22
1825 1826 1827 1828	Sat. Wed. Tu. Sat.	22 22 22 .	19 8 27 15	13 13 14 13	Wed. Th. Sat. Sun.	2 Tagu Tagu Kason	26 8 19	1187 1188 1189		9 10 11	29	18
1829	Wed.	"	4	13	Mon.	2 Tagu	12	1191		13	30	15
1830 1831 1832 1833	Wed. Sun. Sat. Wed.	33 33 33	24 13 31 20	13 14 13 13	Tu. Th. Fri. Sat.	Tagu 2 Tagu Tagu	4 14 25	1192 1193 1194 1195		14 15 16	29	23
1834	Sun.	,,	9	14	Mon.	2 Tagu Tagu	17	1196	63	18	30	20
1836 1837 1838 1839	Th. Mon. Sun. Th.); ;; ;; ;;	17 6 25	14 13 13 14 . 14	Wed. Th. Sat. Sun.	7, 2 Tagu Tagu Kason	28 10 21 3	1198 1199 1200 1201	03	1 2 3 4	29	16
1840 -1841	Mon.	23	2 22	13	Mon. Tu.	2 Tagu Tagu	14 23	1202		5	30	13
1842 1843 1844	Fri. Th. Mon.	"	30 18	14 14 13	Th. Fri. Sat.	2 Tagu Tagu	6 16 27	1204 1205 1206		7 8 9	29	21
1845 1846 1847	Fri. Fri. Tu.	"	7 27 16	13	Sun. Tu. Wed.	2 Tagu Tagu Kason	19	1207 1208 1209		10 11 12	30	18
18 ₄ 8 18 ₄ 9	Sat.	"	4 24	13	Th. Fri.	2 Tagu Tagu	12 21	1210 1211		13	30	15
1850 1851 1852	Wed. Tu. Sat.	April March	13 1 20	14 14 13	Sun. Mon. Tu.	2 Tagu Tagu	4 14 25	1212 1213 1214		15 16 17	29	23

TABLE IV.—continued.

		or 1st. Taxing 1st.	`agu	Solar	New Ye	ar_(Thingy	an		Ex	pired	on.	
A, D,	Week Day.	м.	D.	English date.	Week Day.	Arakane M.	es.	B. E. New Year.	Cycles.	Years.	Days in Nayon.	Wazo Labyi.
I	* 2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1853 1854 1855 1856	Wed. Wed. Sun. Th. Wed.	March	9 29 18 6	April. 13 14 14 13	Wed. Fri. Sat. Sun. Mon.	2 Tagu Tagu ,, 2 Tagu Tagu	7 17 28 10	1215 1216 1217 1218 1219	63 64	18 0 1 2	30	July. 20
1857 1858 1859 1860 1861 1862	Sun. Th. Th. Mon. Sun.	;; ;; ;; ;;	25 14 3 22 11 30	13 14 14 13 14 14	Wed. Th. Fri. Sun. Mon.	Kason 2 Tagu Tagu 2 Tagu Tagu	3 14 23 6 16	1219 1220 1221 1222 1223		3 4 5 6 7 8	30 29	14 21
1863 1864 1865 1866 1867	Th. Mon. Mon. Fri. Tu.););););	19 7 27 16 5	14 13 14 14 14	Tu. Wed. Fri. Sat. Sun.	2 Tagu Tagu Kason 2 Tagu	27 9 19 1	1225 1226 1227 1228 1229		9 10 11 12 13	30	18
1858 1869 1870 1871 1872	Mon. Fri. Fri. Tu. Sat.	April March	23 12 1 21 9	13 14 14 14 13	Mon. Wed. Th. Fri. Sat.	Tagu 2 Tagu Tagu 2 Tagu	22 5 14 25 7	1230 1231 1232 1233 1234		14 15 16 17 18	30	23 19.
1873 1874 1875 1876 1877	Fri. Tu. Sat. Sat. Wed.	33 37 31 33	28 17 6 25 14	14 14 14 13 14	Mon. Tu. Wed. Th. Sat.	Tagu ,, 2 Tagu Tagu Kason	18 29 11 20 3	1235 1236 1237 1238 1239	65	0 I 2 3 4	30	17
1878 1879 1880 1881 1882	Sun. Sun. Th. Wed. Sun.))))))))	3 23 11 30 19	14 14 13 14	Sun. Mon. Tu. Th. Fri.	2 Tagu Tagu 2 Tagu Tagu	14 24 5 16 27	1240 1241 1242 1243 1244		5 6 7 8 9	30 29	14 21
1883 1884 1885 1886 1887	Th. Wed. Sun. Th. Th.))))))	8 26 15 4 24	14 13 14 14	Sat. Sun. Tu. Wed. Th.	2 Tagu Tagu Kason 2 Tagu Tagu	9 19 2 13 22	1245 1246 1247 1248 1249		10 11 12 13 14	30	18
1888 1889 1890	Mon. Sun. Th.)))))))))))))))))))	12 31 20	13 14 14	Fri. Sun. Mon.	2 Tagu Tagu	4 15 26	1250 1251 1252		15 16 17	29	22

TABLE IV .- continued.

											- (
		or 1st. T		Sola		Tear (Thing Cet).	yan	В. Е.	Exp	ired	Nayon.	
A. D.	Week	М.	D.	English date.	Week	Arakane	se.	New Year.	es.	s.	2.	Wazo Labyi.
	Day.			date.	Day.	М.	D.		Cycles.	Years.	Days	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	15
1891 1892	Mon.	March	28	April.	Tu. Th.	2 Tagu Tagu	8 18	1253	6 ₅	18	30	July.
1893 1894 1895	Fri. Tu. Tu.	"	6 26	14 14 14	Fri. Sat. Sun.	2 Tagu Tagu	29 11 20	1255 1256 1257		3	30	17
1896 1897 1898	Sat. Wed. Tu.	"	14 3 22	14	Tu. Wed. Th.	Kason 2 Tagu Tagu	3 14 24	1258 1259 1260		4 5 6	29	13
1899	Sat. Fri.	"	30	14	Fri. Sun.	2 Tagu Tagu	6	1261 1262		7 8	29	21
1901 1902 1903	Tu. Sat. Sat. W d.	"	19 8 28 16	15 15 15	Mon. Tu. Wed. Fri.	2 Tagu Tagu Kason	28 10 19 2	1263 1264 1265 1266		9 10 11	30	19
1905	Sun.	"	5	15	Sat.	2 Tagu	13	1267		13	30	16
1906 1907 1908	Sun. Th. Wed. Sun.	April March	25 14 1 21	15 15 15	Sun. Mon. Wed. Th.	Tagu 2 Tagu Tagu	22 4 15 26	1268 1269 1270 1271		14 15 16 17	29	24
1910	Th.	,,	10	15	Fri.	2 Tagu	8	1272	67	18	30	21
1911 1912 1913 1914 1915	Th. Mon. Fri. Th. Mon.))))))	30 18 7 26 15	15 15 15 15	Sat. Mon. Tu. Wed. Th.	Tagu ,, 2 Tagu Tagu Kason	17 29 11 21 3	1273 1274 1275 1276 1277	67	1 2 3 4	29	17
1916	Fri.	"	3 23	15	Sat. Sun.	2 Tagu 2 Tagu	15 24	1278 1279 1280		5	.30	24
1918 1919 1920	Tu. Mon. Fri.	April March	12 I 20	15 16 15	Mon. Wed. Th.	Tagu	6 16 27	1281		7 8 9	29	24
1921	Tu. Tu. Sat.	"	9 28	15 15 16	Fri. Sat. Mon.	2 Tagu Tagu Kason	9 19 2	1283 1284 1285		IO II I2	30	19
1923 1924 1925	Wed. Tu.	"	17 5 24	15	Tu. Wed.	2 Tagu Tagu	13	1286		13	2 9	15
1926 1927 1928	Sat. Sat. Wed.	April March	13 2 21	15 16 15	Th. Sat. Sun.	2 Tagu Tagu	5 15 26	1288 1289 1290		15 16 17	30	24

TABLE IV.—continued.

		or 1st. Ta	gu	Solar	New Yea	ar (Thingya	n	В. Е.	Exp	ired	.ou.	
A, D.	Week			English	Week	Arakane	se.	New Year.			ays in Nayon.	Wazo Labyi.
	Day.	М.	D.	Date.	Day.	М.	D,		Cycles.	Years.	, ays i	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1929 1930 1931 1932 1933 1934 1935 1936 1937 1938 1940 1941 1942 1943 1944 1945 1946 1947 1948 1949 1950 1951 1952 1953	Sun. Sat. Wed. Sun. Sun. Th. Mon. Fri. Th. Mon. Fri. Tu. Mon. Fri. Tu. Wed. Sun. Th. Wed. Sun.	March ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,,	10 29 18 6 26 15 4 23 11 20 8 27 16 5	April 15 15 16 15 15 16 15 15 16 15 15 16 15 16 15 16 16 15 16 16 17 16 17 17 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18	Mon. Tu. Th. Fri. Sat. Sun. Tu. Wed. Th. Fri. Sat. Sun. Mon. Tu. Wed. Fri. Sat. Sun. Mon. Tu. Wed. Fri. Sun. Mon. Tu. Sun. Sun. Sun. Mon. Tu. Wed. Fri. Sun. Sun. Sun.	2 Tagu Tagu Kason 2 Tagu Tagu Kason 2 Tagu Tagu Tagu Tagu Tagu Tagu Tagu Tagu	8 18 1 12 21 3 15 24 66 16 28 10 20 2 14 23 55 15 27 9 18 1 12 21 3 15 25 7	1291 1292 1293 1294 1295 1296 1297 1298 1299 1300 1301 1302 1303 1304 1305 1306 1307 1308 1309 1310 1311 1312 1313 1314 1315 1316 1317 1318	67 68	18 0 1 2 3 4 5 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 0 1 2 3 4 4 5 6 6 7 8	29 30 30 29 30 29 30 29 30 29 30	July. 20 17 15 22 18 16 23 20 18 14 22
1957 19 5 8	Sun. Th.	"	31	16	Mon. Wed.	Tagu	16	1319		9		
1959 1960 1961 1962	Mon. Sun. Th. Mon.););	9 27 16	16 15 15	Th. Fri. Sat. Mon.	2 Tagu Tagu Kason 2 Tagu	10 20 2	1321 1322 1323 1324		10 11 12 13	30	19
1963	Mon.	""	5 25	16	Tu.	Tagu	23	1324		14	30	10
1964 1965 1966	Fri. Th. Mon.	April March	13 1 21	15 15 16	Wed. Th. Sat.	2 Tagu Tagu	5 15 27	1326 1327 1328		15 16 17	29	23

TABLE IV .- continued.

		or 1st Taxing 1st.	agu	Sola		ear (Thingy let).	an		Exp	ired.	yon.	
А. D.	Week Day.	м.	D.	English Date.	Week Day.	Arakane M.	D.	B. E. New Year.	Cycles.	Years.	Days in Nayon.	Wazo Labyi.
I	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1967 1968 1969 1970	Fri. Fri. Tu. Sat. Fri.	March	10 29 18 7 26	April. 16 15 15 16	Sun. Mon. Tu. Th. Fri.	2 Tagu Tagu 2 Tagu Tagu	9 18 29 12 22	1329 1330 1331 1332	69 70	18 0 1 2	30	July. 21
1971 1972 1973 1974 1975 1976	Tu. Sat. Sat. Wed. Tu.	,, ,, ,,	14 3 23 12 30	15 15 16 16	Sat. Sun. Tu. Wed. Th.	Kason 2 Tagu Tagu 2 Tagu Tagu Tagu	4 15 25 7 17	1333 1334 1335 1336 1337 1338		3 4 5 6 7 8	30	14
1977 1978 1979 1980	Sat. Wed. Wed. Sun. Th.	?? ?? ?? ??	19 8 28 16 5	16 16 16 15	Sat. Sun. Mon. Tu. Th.	2 Tagu Tagu Kason 2 Tagu	29 11 20 2 14	1339 1340 1341 1342 1343		9 10 11 12 13	30	19
1982 198 3 1984 1985 1986	Wed. Sun. Sun. Th. Mon.	April March	24 13 1 21 10	16 16 15 16 16	Fri. Sat. Sun. Tu. Wed.	Tagu 2 Tagu Tagu 2 Tagu	24 6 15 27 9	1344 1345 1346 1347 1348		14 15 16 17 18	30	24
1987 1988 1989 1990	Sun. Th. Mon. Mon. Fri.	>> >> >> >> >> >>	29 17 6 26 15	16 15 16 16	Th. Fri. Sun. Mon. Tu.	Tagu Kason 2 Tagu Tagu Kason	19 1 13 22 4	1349 1350 1351 1352 1353	71	0 1 2 3 4	30	17
1992 1993 1994 1995 1996	Tu. Tu. Sat. Fri. Tu.))))))))	3 23 12 31 19	15 16 16 16	Wed. Fri. Sat. Sun. Mon.	2 Tagu Tagu 2 Tagu Tagu	15 25 7 17 28	1354 1355 1356 1357 1358	e distribute	5 6 7 8 9	30 29	14
1997 1998 2999 2000	Sat. Sat. Wed. Sun.	?? ?? ?? ??	8 28 17 5	16 16 16 15	Wed. Th. Fri. Sat.	2 Tagu Tagu Kason 2 Tagu	11 20 2 13	1359 1360 1361 1362		10 11 12 13	30 29	19

TABLE V.

ARAKANESE WAZO LABYI WEEK DAY FOR 2000 YEARS.

		_	2			_	6		0		
A. D.	В. Е.	I	2	3	4	5	6	7	8	9	10
639 649 659 669 679 689	I	I 2	o 6	4 5	1 2	I 2	5	4 3 4 5 3 5 6	I 2	5 6	5 3 4 6
659	21	3	0	4	4	I	0	4	I	o 6	4
669	31	I	I	5 6	4 3	I	5 6	5	2		6
680	41	3	0 I	0	3	2 I	0	3	3	0	4
600	51 61	4 2	2	6	4 5	2	6	5	2	I 0	5
699 709	71		3	0	4		0	4	4	ī	4 5 6 5 6
719	81	5	2	I	4 5 4 5 6	3 2 3	I	5	2	2	6
729	91	5	2	6	6	3	0	0	4	. I	0
739 7 1 9	101	3 5 5 4 56 56	4 2	2 2	5 6	4	I 2	4 5 0 5 6 0 6	5	2	I 0
759	121	6	3	0	0	4	I	0	4	3 4	1
759 769 779 789	131	5	4	1	5	5	2.		6	3	2
779	141		3	3	0	4	3	0	6	3	0
789	151	o 6	4	1 2	6	5	2	I 2	5	5	2
799 809	171	0	4 3 4 5 4 5 6	3	0	3 4 5 4 5 6 4 6 0	4	ī	3 2 3 4 2 4 5 3 4 6 6 5 6 0 6	3 3 5 3 4 5	3
819	171	I	5	2	2	6	5	2	. 6	5	2
829	191	6	6	3 4	0		4	3	0	4	4 2
839	201 211	I 2	5 6	4	I	6	5	3 2 3 4	I 0	4 5 6 5 6	2
850	221	0	0	3	2	0	4	3	1	5	3
829 839 849 859 869 879 889	231	1	5	5	2	I	5	2	2	6	3
879	241	3		6	3	0	0		I	0	4
889	25I 26I	1 2	1 2	5	4	I 2	5	5	2	6	5
899 909	271	3	0	0	3 4	I	3 2 3 4 5 4 5 6 4 5 0 5 6 0 6	4 5 3 4 6	3	ı	4 5
919	281	4	I	3 4 5 6 5 6 0 5 6 1 6	3 2 3 4 3 4 5 3 5 6	2		6	3	- 0	3 4 3 4 5 4 5 6 0 6
929	291	3	2	6	3	3 2	0	4	3 4	I	0
939	301	3 4 5 4 5 6	1 2	6	5	2	I	4 5 6 5 6	2	2	0
949 959	321	3 4		0	4	3 4	I	5	3 5	3 2	
969	331	5	3 2	1	5	2	2	6	5	2	6
979 989	341	6	3	0	0	4	I	0	4	3	0 2
989	351	4 6	4	I 2	4 5 0 5 6	5	3	I 0	5 6	2	0
999 1009	371	0	4	1	0	4	4	ı		3 4	I
1019	381	5 6	3 4 3 4 5 3 5 6	2	6	4 5 3 4 6 6 5 6	3	2	5 6	3	2
1029	391	6	3	3 2	0	6	3 3 5 3	0	0	4	I 2
1039 1049	401	6	5		I 2	5	5	2	6	5	2
1059	421	0		3 4	1	0	4	3	1	4 5 6	3 2
1009	431	1	4 5	5 4	2	6	5	2	6	6	3
1079	441	0	0	4	3	0	5 4	4	I	5 6	3 4 3 4 5 6 5
1089	451	1	6	4 6	I	I	5 6	2	2		3
1099	461	3	0		3 4	0	5	3 4	0	5	4
1119	481	2	I	5 6	2	2	5 6	3	3	0	6
1129	491	3	0	6	3	0	0	4	I	I	5
									1	l	

TABLE V.—continued.

ARAKANESE WAZO LABYI WEEK DAY FOR 2000 YEARS.

	i										
A. D.	В. Е.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1139 1149 1159 1169 1179 1189 1219 1229 1239 1249 1259 1279 1289 1309 1319 1329 1339 1349 1359 1369 1419 1429 1439 1449 1459 1449 1459 1509 1519 1529 1539 1549 1559 1569 1579 1589 1699 1619 1629	501 511 521 531 541 551 561 571 581 661 661 661 661 661 671 681 691 701 721 731 741 751 761 771 781 791 801 811 821 831 841 851 861 871 881 891 901 911 921 931 941 961 971 981 991	42 4 5 3 5 6 4 5 0 5 6 0 6 0 1 2 1 2 3 1 3 4 2 3 5 3 4 5 4 5 6 5 6 0 1 0 1 2 0 1 3 1 2 3 2 3 4 3 4	1 2 1 2 3 2 3 4 2 4 5 3 4 6 6 6 5 6 0 6 0 1 0 1 2 0 2 3 1 2 4 2 3 4 5 6 5 6 0 5 0 1 6 0 2 0 1 2 1	56 06 0 1 0 1 2 1 2 3 4 3 3 4 5 4 5 6 5 6 0 6 0 1 6 1 2 2 1 2 3 2 3 4 3 4 5 4 5 6 0 5 6 1	53 4 5 4 5 6 0 1 0 1 2 0 1 3 1 2 3 2 3 4 3 4 5 6 0 6 6 1 6 0 1 0 1 2 1 2 3 2 3 4 3 4 5 6 5	2 3 1 2 4 2 3 4 5 4 5 6 5 6 0 5 0 1 6 0 2 0 1 2 1 2 3 4 3 4 5 3 5 6 4 5 0 5 6 1 6 0 1 0 1 2 3 2 3 4	6 o 1 6 1 2 3 1 2 3 2 3 4 3 4 5 4 5 6 4 6 o 5 6 1 1 o 1 2 1 2 3 2 3 4 2 4 5 3 5 6 4 5 o 0 6 o 1 o 1	5 4 5 6 0 6 0 1 6 0 2 0 1 2 1 2 3 2 3 4 3 4 5 6 5 5 5 0 5 6 0 6 0 1 0 1 2 1 2 3 2 3 4 5 4 5 6 5 6 5	2 3 4 3 4 5 4 5 6 4 6 0 5 6 1 6 0 1 0 1 2 3 2 3 4 2 4 5 3 4 6 4 5 6 5 6 0 6 0 1 2 1 2 3 1 2 4 2 3 4	1 0 1 2 1 2 3 2 3 4 3 4 5 3 5 6 4 5 0 0 6 0 1 0 1 2 1 2 3 1 3 4 2 3 5 3 4 5 6 5 6 0 6 0 1 6 1 2 0 1	5 o 5 6 I 6 o I 0 I 2 I 2 3 2 3 4 5 4 4 6 4 5 6 5 6 0 6 0 I 0 I 2 0 2 3 4 2 3 4 3 4 5 4 5 6 5 6 0 5

TABLE V—continuea.

ARAKANESE WAZO LABYI WEEK DAY FOR 2000 YEARS.

				1		1					
A. D.	В. Е.	ı	2	3	4	5	6	7	8	9	10
								ļ			
						-		-			
1639	1001	5	2	I	5	2	2	6	3	3	0
1649	1011	4 5 6	3	0	0	4	I	0	4	I	I
1659	1021	5	4	I	5 6	5	2	6	5	2	6
1669	1031		3	2		3	3	0	4	3	0
1679	1041	0	4	I	0	4 5 3 4 6	I	I	4 5 4 5 6	3 2	2
1680	1051	6	5	2	6	6	3	0	6	3	2
1699	1061	6	3	3	0	4	4	I	5	4	I
1709	1071	I	5	2	I	5	2	2	5 6	5	2
1719	1081	6	3 5 6	3	0	Ğ		0	0	4	
1729	1091	0	4	4	1	5	5	2	Ţ	5	3 2
1739	1101	I	5	2	2	4 5 6 5 6	3		0	5 4 5 6	3
1749	IIII	0	o		1	0	4	3	0		1
1759	1121	I		5	2	6	5	3 3 2	2	4 6	3
1769	1131	2	5 6	5 3	3	0	3 5 3 4 5 6	3	0	0	7
1779	1141	I	0		I	I	5	4	I	5	4 3 4 5 3 5 6
1789	1151	2	6	6	3	2	5 6	3	2	5 6	3
1799	1161	3	0		4	I	0	3 4	I	r	5
1809	1171	2	I	4 5 6	Ţ	2	6	5	2	9	6
1819	1181	3	0	6	5 3	3	0	3	2	0	1
1829	1191	3	1	0	3	J I	ı	4	3 2	I	+
1839	1201	4 2	2	6	4	2	6	5 4 5 6	2	0	4 5 0
1849				0	3		1		3 4		
1049	1211 1221	4	3 2	1	4	4 2	2	5 6	4	1	5 6
1859		5		1	5		0	0	3 4	2	I
1009	1231	-	3	0,,,	5 4 5 6 5 6	3		-	4	I	
1879	1241	5 5 6	4	I	5	4	I	5 0	5 4 5 6	_2	I
1889	1251	5	2	2		3	3		4	3	0
1899	1261	0	3 5 3	0	o 6	4	1	1 6	5	4	I
1909	1271	5 6	5	2	0	5 4 5 6 5 6	2		0	3 4 5 3 5 6	2
1919	1281	0	3	3		4	3 2	0	o 6	4	I
1929	1291	o 6	4	I	1 6	5		2	6	5	2
1939	1301		5 4 5 6	2		ō	3 4 5	2		3	3 2
1949	1311	0	4	4	I	5	4	I	1	5	2
1959	1321	1	5	2	2		5	2	6		3
1969	1331	0	0	3	0	0	4	3	0	4	4
1979	1341	I	5 6	4	I	I	4 5 6	2	I	4 5 0	2
1989	1351	2		3	3	0	0	3	0	0	4
1999	1361	I	0	4	3 2	0	4 6	4	I	5 6	5
2009	1371	2	6	5		2		3	2		3
2019	1381	3	0	3 4 5 6 5 6	3	0	0	4	I	0	4 5 3 4 6
2029	1391	1	I	5	4	I	5 6	5	2	6	
2039	1401	3	2		3	2	į.		3	0	4
2049	1411	4	I	0	4	I	I	5 6	2	I	5 6
2059	1421	4	I	5 0	5	2	6		3	0	Ь
2069	1431	3 4	3		4 5 4 5 6	3 2	0	5 0	4	I	o 6
2079	1441	4	I	I	5		I	5	2	2	6
2089	1451	5	2	6	6	3	0		4 5 6	3 2	0
2099	1461	1 4	3	0	4 6	4	I	5 6	5	2	I
2109	1471	5 4 5 6	2	2		3	2	6	6	3	0
2119	1481		3	0	0	4 5	I	0	4 5	4	I
2129	1491	5	4	I	5	5	2	I	5	2	2
	1	1		1	1	1		4			

TABLE V.—continued.

ARAKANESE WAZO LABYI WEEK DAY FOR 2000 YEARS.

_												
^	. D.	B. E.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2	139	1501	6	3	2	6	3	3	0	6	3	0
	149	1511	0	4	1		3 56 0 56 0 6	3 4 3 4 5 3 4 6	I	5	5	2
2	159	1521	6	5	2	1 6	Ğ.	3	2	5 6	5	
2	169	1531	0	4	3	0	0	4	I	o 6	4	3 I 2
2	179	1541	I	5	2	I	5	5	2	6	5	2
2	179 189	1551	6	4 5 4 5 6	3	2	6	3	3	0	4	4
2	199	1561	1	5 6	4	I	0	4	3	I	5	2
	209	1571	2		5	2	6	6	3	0	5	3
2:	219	1581	0	0	5 4	3 2	0	4 5 6 5 6	3 4	1	5 6	4
2:	229	1591	1	I	5 6	2	I	5	2	2	6	3
2:	239	1601	3	0	6	3	0	6	3	0	0	4
2:	249	1611	3 2	0	4 6	4	1	5	5	2	- 6	5
2:	2 5 9 2 6 9	1621		2		3	2	6	3	3	0	6
2	209	1631	3	0	0	4	ı	o 6	4	I	I	5
2:	279 289	1641	4	I	5 6	5	2	0	5	2	2	0
2:	209	1651 1661	3	2 I	I	3	3	0	4	4	I	0
2:	299	1671	4	2	6	3 4 3 4 5 3 5 6	2	0	2 3 5 3 4 5 4 5 6	4 3 4	1	5
2	309 319	1681	3	3	0		3	I	0	4	3	T
2	329	1691	5	2	I	5	2	2	o 6	5	2	6
2	339	1701	3 4 5 4 5 6	3	0	4 5 0 5 6 0	4	3	0	4	3	4 2 3 4 3 4 5 6 5 6 0 5 0 1 6 0
2	349	1711		4	I	5	5	3 2	I	5	2	2
2	359	1721	4 6	3	2	6	5	2	6	6	3	0
2	359 369	1731	0	3 4	1	0	4	4	1	5 4 5 6 5 6	3 4	I
2	379 389	1741	5 6	5 3 5 6	2	I	3 2 3 4 2 4 5 5 4 5 6 5 6 0 6	4 2 3 4 3 4 5 6 5 6 5 6	2	6	3 4	2
2	389	1751		3	3 4	0	6	3	0	0	4	I
2	399	1761	6	5	4	I	5	4	I	5	5	2
2.	409	1771	0		3 4 5 3 4 6	2 I	0	3	3		4	3 2 3 4 5 4 5 6 4 5 0 5 6 0
2.	419 429	1791	I	0	4 5	2	6	4	2	1 6	5 6	3
2	439	1801	2	5 6	3	3	0	3	3	0		4
2	449	1811	ī	0	4	3	1	5	2	2	4 6	5
2	459	1821	2	6	6	3	0	ő	3	0	0	4
2	469	1831	3	0	4	4	1	5	4	1	1	5
?	479	1841	2	I	5	2	2	6	3 4 3	2	6	6
2	489	1851	3	0	6	3	0	0	4	3	0	4
	499	1861	4	I	5	5	2	6	5	2	I	5
2	509	1871	2	2	0	3	3	0	0	3	0	0
2	519	1881	4	1	4 5 6 5 6 0 6	4		I	4 5 6 5 6	4	I	5
	529	1891	5	2	0	3 4 2 3 5 3 4 5	2 4	2 I	0	3 4	2 I	0
	539	1901	3	3							2	6
2	549 559	1911	6	3	0	5	4	3	5	5 4	3	0
2	569	1931		4	I	0	4	I	I	5	2	I
2	579	1941	5 6	2	2	6	5	2	6	5	3	0
2	589	1951	6			0	4	3 2	0	4 6	4	1 2
2	500	1961	5 6	5	3 2	6	5	2	2		3	2
2	609	1971		3 5 5 4 5	2		3 4 5 4 5 6 5 6	3	0	0	4	I 2
2	619	1981	0	4	4	1 2	5	4	I 2	5 6	5	3
2	029	1991	I	5	2	2	0	3	2	0	3	7
		1	1	4	l .	1	1		1	i .		1

TABLE VI.

THOKDADEIN, WEEK DAY, AND MOON'S LONGITUDE AT THE END OF THE 14TH DIDI OF SECOND WAZO, IN WATAT YEARS, FROM 1215 TO 1362, B. E., CALCULATED BY THANDEIKTA.

A. D.	В. Е.	Thokda- dein.	Week- Day.	Corrected Thokdadein.	Corrected Week Day.	Moon's longitude before correction.	Watat.
1855 1858 1861 1864 1866 1869 1872 1874 1877	1217 1220 1223 1226 1228 1231 1234 1236	105 102 98 96 103 100 97 105	0 1 1 2 5 6 6 3	98	0	279° 17′ 270 24 270 19 272 46 274 32 276 31 254 32 284 11	Ngè. Gyi. Ngè. Gyi. Ngè. Gyi. Ngè. Ngè.
1883 1885 1888 1891 1893 1896	1242 1245 1247 1250 1253 1255 1258	99 95 103 100 97 104	4 4 1 1 2 5 6	96	5	272 32 261 10 278 26 267 2 269 2 272 53 274 49	Gyi. Gyi. Ngè. Ngè. Gyi. Ngè. Gyi.
1899 1901 1904 1907 1910	1261 1263 1266 1269 1272	99 106 102 100 97	0 3 3 4 5	98	6	276 24 280 33 269 8 270 54 272 37	Ngè. Gyi. Ngė. Gyi. Gyi.
1912 1915 1918 1920 1923 1926 1929 1931 1934	1274 1277 1280 1282 1285 1288 1291 1293 1296	104 102 98 106 102 100 96 104 101	1 1 2 6 6 0 0 4 4 5	97	ı	276 47 278 33 266 7 284 26 273 I 274 49 263 20 280 40 269 18 270 7	Ngè. Ngè. Gyi. Gyi. Ngè. Gyi. Ngè. Ngè. Ngè. Ngè.
1939 1942 1945 1948 1950 1953 1956 1958 1961	1301 1304 1307 1310 1312 1315 1318 1320 1323 1326	105 103 99 96 103 101 98 105 103	1 2 2 3 6 0 1 4 5 5 6	100	3	275 5 276 54 265 29 267 13 271 23 273 11 274 54 279 2 280 48 269 21	Gyi. Gyi. Ngè. Ngè. Gyi. Gyi. Ngè. Gyi. Ngè. Gyi.
1967 1969 1972 1975 1977	1329 1331 1334 1337 1339	96 104 101 97 105	3 3 0	98	4	271 6 275 16 277 5 265 35 282 54	Gyi. Ngè. Gyi. Gyi. Ngè.

Thokdadein, Week Day, and Moon's Longitude at the end of the 14th didi of Second Wazo, in watat years, from 1215 to 1362, b. e., calculated by Thandeikta.

A. D.	B. E.	Thokda- dein.	Week Day.	Corrected Thokdadein.	Corrected Week Day.	Moon's longitude before correction.	Watat.
1980 1983 1986 1988 1991 1994 1996	1342 1345 1348 1350 1353 1356 1358 1361	102 99 95 104 100 98 105	0 I I 5 5 6 2 3	96	2	271° 29' 273 15 261 50 279 15 267 46 270 53 273 37 275 22	Ngè. Gyi. Gyi. Ngè. Ngè. Gyi. Ngè. Gyi.

COMPARISON OF EPACTS, AS FOUND BY EUROPEAN AND BY MAKARANTA METHODS.

A. D.	Mean New Mandalay Ci		Thingyan Tet.	Mean Moor Midn	n's Age at	Moon's A Makar	
	м.	р. н.		D.	н.	Yet Lun.	Awaman.
I	2		3	4	1		5
6.0	Monch	2- 4	March.				66-
638	March	21 3	22 22	I	21	I	661
639	February	10 12 27 20	22	12	12	12	5 ² 4 398
640 641	March	17 18	22	24	6	24	261
642	,,	7 3	22	5	21	16	124
643	February	24 11	22	26	13	26	679
644	March	14 9	22	8	15	8	553
645	37	3 18	22	19	6	19	416
646	,,	22 15	22	0	9	0	279
647	. ,,	12 0	22	II	0	II	142
648	February	29 9	22	22	15	23	16
649	March	19 7	22	3	17	3	571
650	"	8 15	22	14	9	14	434
*	*		April	*	*	*	*
1739	April	8 17	12	4	7	4	355
1740	March	28 2	11	14	22	15	218_
1741	"	17 11	II	25	13	26	81
1742	April	5 8	12	7	16	7	647
1743	March	25 17	12	18	7	18	510
1744	A ====1	14 2	II	28	22	29	373
1745	April March	1 23 22 8	11	10	1 16	10	236
1746	April	22 8 10 6	12	21	18	22	110 6 6 5
1747	March	29 15	II	13		13	528
1749	,,	18 23	12	25	9 1	25	402
1750	April	6 21	12	6	3	6	265
1751	March	27 6	12	16	18	17	128
*	Manala	*	*	*	*		*
1833	March	21 6	13	23	18	24	197
1834	April March	9 4 29 13	14	16	20	16	71 626
1836		17 21	14	27	11	27	489
1837	April	5 19	13	8	3 5	8	35 ²
1838	March	26 4	14	19	20	20	226
1839	April	14 1	14	0	23	I	89
1840	1,	2 10	13	11	14	11	644
1841	March	22 19	13	22	5	. 22	507
1842	April	10 16	14	4	8	4	381
1843	March	31 1	14	14	23	15 26	244
1844)))))))))))))))))))	19 10	13	²⁵ 6	14	26	107
1845	April	7 7	13	6	17	6	662
1846 1847	March	27 16	14	18 28	8	18	536
1848	April	17 I 3 23	14	10	23 1	29 10	399 262
1849	March	24 8	13	20	16	21	125
1850	April	12 5	14	2	19	2	691
1851	,,	1 14	14	13	10	13	554
1852	March	20 23	13	24	1	24	417

COMPARISON OF EPACTS, AS FOUND BY EUROPEAN AND BY MAKARANTA METHODS.

A, D.	Mean New Moon, Mandalay Civil Time.	Thingyan		oon's Age at Inight.	Moon's Makar	
	м. р. н.	Tet.	D.	н.	Yet Lun.	Awaman.
ī	2	2				
		3		4		5
		April.				
1853	April 8 20	13	5 16	4	5	280
1854	March 29 5	14	1	19	17	154
1855	,, 18 14 April 5 11	14	27 8	10	28	17
1856 1857	April 5 11 March 25 20	13	19	13	8	572
1858	April 13 18	13 14	1	6	19	435 309
1859	,, 3 3	14	11	21	12	172
1860	March 22 II	13	22	13	23	35
1861	April 10 9	14	4	15	4	601
1862	March 30 18	14	15	6	15	464
1863	,, 20 3	14	25	21	26	327
1864 1865	April 7 0 March 27 10	13	7 18	0	7	190
1866	76 78	14 14	29	6	19 29	6 ₄ 619
1867	April 4 15	14	10	9	10	482
1868	March 24 0	13	21	0	21	345
1869	April 11 21	14	3	3 18	3	219
1870	,, і б	14	13		14	82
1871	March 21 15	14	24	9	24	637
1872	April 8 13 March 28 22	13	5	11	_5	500
1873 1874	18 6	14	17 27	18	17 28	374
1875	April 6 4	14	8	20	9	² 37
1876	March 25 13	13	19	-11	19	655
1877	April 13 10	14	ī	14	ī	5 ² 9
1878	,, 2 19	14	12	5	12	392
1879	March 23 4	14	22	20	23	255
1880	April 10 1	13	3	23	4	118 684
1881 1882	March 30 10	14	15 26	- 14	15 26	547
1883	April 7 16	14	7	5 8	7	410
1884	March 27 I	13	17	23	18	273
1885	April 14 23	14	o	I	0	147
1886	4 8	14	10	16	II	10
1887	March 24 17	14	21	7	21	565
1888	April 11 14	13	2	10	2	428
1889 1890	March 31 23	14	14 24	16	14	302 165
1891	April 9 5	14	5	19	² 5	28
1892	March 28 14	14	17	10	17	594
1893	,, 17 23	14	28	I	28	457
1894	April 5 20	14	9	4	9	.320
1895	March 26 5	14	19	19	20	183
1896	April 13 3	14	1	21. 12	2	57 612
1897 1898	;, 2 12 March 22 20	14	12 23		12 23	475
1899	April 10 18	14	4	4 6	4	338
1900	March 31 3	15	15	21	16	212
,		3				

TABLE VIII.

A. D.	В. Е.	Cycle Year.	Month.	Burmese Calendar Lagwe.	Mean New Moon, Mandalay Civil Time. D. H. M.	Leap Years.
I	2	3	4	5	6	7
1873	1234 1235	3 18 0	March	28 26 26 24 24 22 21 20 19 18 17 15 17 15 13 13 12 10 10 8 8 6 5 6		7 2nd Wazo.
1876	1238	3	August ,,, September October November December January i'ebruary March April May June July August September October November December	30 29 28 27 26 25 23 24 22 22 20 18 17 16	2 0 54 31 19 38 30 8 22 29 21 6 28 9 50 27 22 34 26 11 18 25 0 2 25 12 46 24 1 30 23 14 14 22 2 58 21 15 42 20 4 26 18 17 10 18 5 54 16 18 38 16 7 22	

A. D. §	В. Е.	Cycle Year.	Month.	Burmese Calendar Lagwe.	Mean New Moon, Mandalay Civil Time.	Leap Years.
	2	3	4	5	6	7
1877	1239	4	January February March April May June July August September	13 11 13 11 11 9 9 8 6	14 20 7 13 8 51 14 21 35 13 10 19 12 23 3 11 11 47 11 0 31 9 13 15 8 1 59	2nd Wazo.
1878	1240	5	October November December January February March April	6 4 4 2 1 2 1 30	7 14 43 6 3 27 5 16 11 4 4 55 2 17 40 4 6 24 2 19 8	
1879			May ,,, June ,July August September October November December January December	22 21	2 7 52 31 20 36 30 9 20 29 22 4 28 10 48 26 23 32 26 12 16 25 1 0 24 13 44 23 2 28	
	1241	6	February March April May June July August	19 19 17	21 15 12 23 3 56 21 16 40 21 5 24 19 18 8 19 6 52 17 19 36	
			September .		16 8 20	
1880			October November	13 12 11 10 8	15 21 4 14 9 48 13 22 32 12 11 16 11 0 1 11 12 45	
	1242	7	April	7 7 6 6	10 I 29 9 I4 I3 8 2 57 7 I5 4I	Intercalary day.
			August	5 3	6 4 25 4 17 9	and Wazo.

A. D.	В. В.	Cycle Year.	Month,	Burmese Calendar Lagwe.	Msan New Moon, Mandalay Civil Time.	Leap Years.
I	2	3	4	5	6	7
1881			October . November . December . ,,	3 I I 30 . 29	4 5 53 2 18 37 2 7 21 31 20 5 30 8 49	
	1243	8	February March April May June July August September .	. 27 . 29 . 27 . 27 . 25 . 25 . 23 . 22	28 21 33 30 10 17 28 23 1 28 11 45 27 0 29 26 13 13 25 1 57 23 14 41	
1882	1244	9	October November December January February March April May	. 21 . 20 . 19 . 18 . 16 . 18	23 3 25 21 16 9 21 4 53 19 17 38 18 6 22 19 19 6 18 7 50 17 20 34	
1883			June July August September October November December January February March	14 14 12 11 10 9 8 7 5	16 9 18 15 22 2 14 10 46 12 23 30 12 12 14 11 0 58 10 13 42 9 2 26 7 15 11 9 3 55 7 16 39	
	1 245	10	May June July August	5 4	7 5 23 5 18 7 5 6 51 3 19 35	Intercalary day.
1884	1246	11	September October November December January February March	. I I I 30 . 29 . 28 . 27 . 25 . 26 . 24	2 8 19 1 21 3 31 9 47 29 22 31 29 11 15 27 23 59 26 12 43 27 1 27 25 14 11	
			May	24	25 2 55 23 15 39	

A. D.	В Е.	Cycle Year.	Months.		Burmese Calendar Lagwe.	New M:	Mean w Mo- andal: il Tin H.	on, ay	Leap Years,
I	2	3	4		5.		6		7
1884			July . ·		22	23	4	23	
·			August September .		20	2 I	17	7	
			October .	•	19	20 19	5 18	51 35	
			November .		17	18	7	19	
			December .		16	17	20	3	
1885			January .		15	16	8	48	
			February .	•	13	14	21	32	
			March	•	15	16	10	16	
	1247	12	April May	•	13	14	23	0	
	1247	12	June	•	13	14	0	44 28	
			July		II	12	13	12	
			August		10	-11	1	56	2nd Wazo.
			September .		8	9	14	40	
			October .	•	8	9	3	24	
			November .	•	6 6	7	16	8	
1886			December .	•		7	4	52	
1000			January . February .	•	4 3	5 4	¹ 7	36 21	
			March .		4	5	19	5	
			April		3	4	7	49	
	1248	13	May		2	3	20	33	
			June	•	1	2	9	17	
			1,,	•	30				
			July	•		I	22	I	
			August	•	30 28	31 29	23	45 29	
			September .		27	28	12	13	
			October .		26	28	0	57	
	-		November .		25	26	13	41	
			December .		24	26	2	25	
1887			January .	•	23	24	15	9	
			February .	•	21	23	3 16	53	
	1249	14	April	•	23 21	24 23		37 21	
	1549	7-4	May		21	22	5 18	5	
			June		19	21	6	49	
			July		19	20	19	33	
			August		17	19	8	17	
			September .	•	16	17	21	1	
			October .	•	15	17	9	45	
			November .		14	15	22 II	29	
1888			January .	•	13 12	15	23	13 57	
1000			February .		10	12	12	4I	
			March		İI	13	I	26	

Comparison of Mean New Moon and Burmese Civil Lagwe, Every Month for 29 Years.

A. D.	B. E.	Cycle Year.	Month.	Burmese Calendar Lagwe.	Mean New Moon, Mandalay Civil Time.	Leap Years.
I	2	3	4	5	6	7
1888	1250	15	April	9 9 7 7 6 4 4 2	11 14 10 11 2 54 9 15 38 9 4 22 7 17 6 6 5 50 5 18 34 4 7 18	2nd Wazo.
1889			December	30 28	3 20 2 2 8 46 31 21 30	
	1251	16	April	30 28 28 26 26 24 23	2 10 14 31 22 59 30 11 43 30 0 27 28 13 11 28 1 55 26 14 39 25 3 23 24 16 7	
1890	1252	17	November December January February March April May June July	21 20 19 17 19 17 17	23 4 51 22 17 35 21 6 19 19 19 3 21 7 47 19 20 31 19 9 15 17 21 59 17 10 43	
1891	1253	18	August September October November December January February March April May June July August September	11 10 9 8 6 8 6 6 5 5	15 23 27 14 12 11 14 0 55 12 13 39 12 2 23 10 15 7 9 3 52 10 16 36 9 5 20 8 18 4 7 6 48 6 19 32 5 8 16 3 21 0	Intercalary day.

A. D.	В. Е.	Cycle Year.	Month.	Burmese Calendar Lagwe.	Mean New Moon, Mandalay Civil Time. D. H. M.	Leap Years.
r	.2	3	4	5	6	7
1891			November		I 22 28	
1892	1254	0	January February March April May June July August September October	30 29 28 26 27 25 25 23 23 21 20	1 II 12 30 23 56 29 12 41 28 I 25 28 14 9 27 2 53 26 15 37 25 4 21 24 17 5 23 5 49 21 18 33	
1893	1255	I	November December January February March April May June July August	19 18 17 16 14 16 14 12 12	21 7 17 19 20 1 19 8 45 17 21 29 16 10 13 17 22 57 16 11 41 16 0 25 14 13 9 14 1 53 12 14 37	2nd Wazo.
1894	1256	2	September October November December January February March April May June July	9 9 7 7 5 4 5 4 3 2	11 3 21 10 16 5 9 4 49 8 17 33 7 6 17 5 19 2 7 7 46 5 20 30 5 9 14 3 21 58 3 10 42	
1895	1257	3	August	31 29 28 27 26 25 24 22 24 22	1 23 26 31 12 10 30 0 54 29 13 38 28 2 22 27 15 6 26 3 50 24 16 31 26 5 18 24 18 2 24 6 46	

TABLE VIII-continued.

A. D.	B. E.	Cycle Year.	Month.	Burmese Calendar Lagwe.	Mean New Moon, Mandalay Civil Time. D. H. M.	Leap Years.
	2	3	4	5	6	7
1895			June	20 20 18 17	22 19 30 22 8 14 20 20 58 19 9 42	
1896			November December	16 15 14 13	18 22 26 17 11 10 16 23 54 15 12 39 14 1 23	
	1258	- 4	March	12 10 10	14 I 23 14 I4 7 13 2 51 12 I5 35 11 4 I9	Intercalary day.
			July August September October November	9 8 6 6 4	10 17 3 9 5 47 7 18 31 7 7 15 5 19 59	2nd Wazo.
1897			December January February	4 2 1 2	5 8 43 3 21 27 2 10 11 3 22 56 2 11 40	
	1259	5	May	30 30 28 28	2 0 24 31 13 8 30 1 52 29 14 36	
1898			August September October November December January	26 25 24 23 22 21	28 3 20 26 16 4 26 4 48 24 17 32 24 6 16 22 19 0	
	1260	6	February March April May June July	19 21 19 19 17	21 7 44 22 20 28 21 9 12 20 21 56 19 10 40 18 23 24	
1899			August September October November December January February	15 14 13 12 11 10	17 12 8 16 0 52 15 13 36 14 2 20 13 15 4 12 3 48 10 16 32	

A. D.	B. E.	Cycle Year.	Month.	Burmese Calendar Lagwe.	Mean New Moon, Mandalay Civil Time. D. H. M.	Leap Years.
I	2	3	4	5	6	7
1899	1261	7	March April May June July . August . September October	8 8 6 6 5 3	12 5 16 10 18 1 10 6 45 8 19 29 8 8 13 6 20 57 5 9 41 4 22 25	2nd Wazo.
1900			November December	30	3 11 9 2 23 53 1 12 37 31 1 22	
	1262	8	February March	27 29 27 27	1 14 6 31 2 50 29 15 34 29 4 18	
1901	1263	9	June	25 25 23 22 21 20 19 18 16 16 16	27 17 2 27 5 46 25 18 30 24 7 14 23 19 58 22 8 42 21 21 26 20 10 10 18 22 54 20 11 38 19 0 22 18 13 6 17 1 50 16 14 34	Intercalary day.
1902			August	14 12 12 10 10 8 7 8	15 3 18 13 16 2 13 4 46 11 17 30 11 6 14 9 18 58 8 7 43 9 20 27 8 9 11	2nd Wazo.

TABLE IX. PART I. ENGLISH DATES CORRESPONDING TO THE

Tag	u.	Kaso	n.	Nayo	on.	Waz	0.	Wagaung.		Tawtha	lin.
March	13	April	11	May	11	June	9	July 9	1	August	7
	14		12		12		10	10			8
	15		13		13		II	II			9
	16		14		14		12	12			IO
	17		15		15		13	13			II
	18		16		16		14	14			12
	19		17		17		15	15		`	13
	20		18		18		16	16	5		14
	21	ed t	19		19		17	17	,		15
	22	*	20		20		18	18	3		16
	23		21		21		19	19			17
	24		22		22		20	20			18
	25		23		23	-	21	21	1		19
	26		24		24		22	23	2		20
	27		25		25		23	23	3		21
	28		26		26		24	2.	4		22
	29		27		27		25	2.			23
	30		28		28		26	20	6		24
	31		29		29		27	2'	7		25
April	I		30		30		28	. 2	8		26
	2	May	I		31		29	2	9		27
	3		2	June	I		30	3	0		28
	4		3		2	July	I	3	I		29
	5		4		3		2	August	I		30
	6		5		4		3		2		31
	7		6		5		4		3	Sept.	I
	8		7		6		5	,	4		2

COMMON YEAR.

FIRST DAY OF EACH BURMESE MONTH.

Thading	yut.	Tasaung	mon.	Natd	law.	Pyat	tho.	Taboo	lwe.	Tabaung.	
Sept.	6	October	5	Nov.	4	Dec.	3	Jan.	2	Jan.	31
	7		6		5		4		3	Feb.	I
	8		7		6		5		4		2
	9		8		7		6		5		3
	10		9		8		7		6		4
	11		10		9		8		7		5
	12		II		10		9		8		6
	13	_	12		II		10		9		7
	14		13		12		11		10		8
	15		14		13		12		II		9
	16		15		14		13		12		10
	17		16		15		14		13		II
	18		17		16		15		14		12
	19		18		17		16		15		13
	20		19		18		17		16		14
	21		20		19		18		17		15
	22		21		20		19		18		16
	23		22		21		20		19		17
	24		23		22		21		20		18
	25		24		23		22		21		19
	26		25		24		23		22		20
	27		26		25		24		23		21
	28		27		26		25		24		22
	29		28		27		26		25		23
	30		29		28		27		26		24
October	I		30		29		28		27		25
	2		31		30		29		28		26

TABLE IX. PART II.
ENGLISH DATES CORRESPONDING TO THE

		1	1	1	1	1	1
Tagr	1.	Kason.	Nayon.	1st Wazo.	and Wazo.	Wagaung.	Tawthalin.
March	2	Mar. 31	April 30	May 29	June 28	July 28	Aug. 26
	2	April 1	Мау 1	30	29		
	3			=		29	27
	4	2	2	31	30	30	28
	5	3	3	June 1	July 1	31	29
	6	4	4	2	2	Aug. 1	30
	7	5	5	3	3	2	31
	8	6	6	4	4	3	Sept. 1
	9	7	7	5	5	4	2
	10	8	8	6	6	5	3
	11	9	9	7	7	6	4
	12	10	10	8	8	7	5
	13	11	11	9	9	8	6
	14	12	12	10	10	9	7
	15	13	13	11	11	10	8
	16	14	14	12	12	11	9
	17	15	15	13	13	12	10
	18	16	16	14	14	13	11
	19	17	17	. 15	15	14	. 12
	20	18	18	16	16	15	13

WANGETAT YEAR.

FIRST DAY OF EACH BURMESE MONTH.

Thadi	ngyut.	Tasaun	gmon.	Natdaw.		Pyat	ho.	Tabo	dwe.	Tabaung.	
Sept,	25	Oct.	24	Nov.	23	Dec.	22	Jan.	21	Feb.	19
	26		25		24		23		22		20
	27		26		25		24		23		21
	28		27	1	26		25		24		22
	29		28		27		26		25		23
	30		29		28		27		26	*	24
Oct.	1		30		29		28		27		25
-	2		31		30		29		28		26
	3	Nov.	I	Dec.	I		30		29		27
	4		2		2		31		30		28
	5		3		3	Jan.	I		31		
	6		4		4		2	Feb.	1		
	7		5		5		3		2		
	8		6		6		4		3		
	9		7		7		5		4		
	10		8		8		6		5		
	11		9		9		7		6		
	12		10		10		8		7		
	13		II		11		9		8		

TABLE IX. PART III. ENGLISH DATES CORRESPONDING TO THE

Tage	u.	Kason.	Nayon.	ist Wazo.	2nd Wazo.	Wagaung.	Tawthalin.
March	2	March 31	April 30	May 30	June 29	July 29	Aug. 27
	3	April 1	May 1	31	30	30	28
	4	2	2	June 1	July 1	31	29
	5	3	3	2	2	Aug. 1	30
	6	4	4	3	3	2	31
	7	5	5	4	4	3	Sept. 1
	8	6	6	5	5	4	2
	9	7	7	6	6	5	3
	10	8	8	7	7	6	4
	11	9	9	8	8	7	5
	12	10	10	9	9	8	6
	13	11	11	. 10	10	9	7
	14	12	12	11	11	10	8
	15	13	13	12	12	11	9
	16	14	14	13	13	12	10
	17	15	15	14	14	13	11
	18	16	16	15	15	14	12
	19	17	17	16	16	15	13
	20	18	18	17	17	16	14

WAGYITAT YEAR.

FIRST DAY OF EACH BURMESE MONTH.

Thadir	igyut.	Tasaun	gmon.	Natda	aw.	Pyat	ho.	Tabo	dwe.	Taba	ung.
Sept.	26	Oct.	25	Nov.	24	Dec.	23	Jan.	22	Feb.	20
	27		26		25		24		23	•	21
	28		27		26		25		24		22
	29		28		27		26		25		23
	30		29		28		27		26		24
Oct.	ı		30		29		28		27		25
	2		31		30		29		28		26
•	3	Nov.	1	Dec.	I		30		29		27
	4		2	-	2		31		30		28
	5		3		3	Jan.	I		31		
	6		4		4		2	Feb.	I		
	7		5		5		3		2		
	8		6		6		4		3		
	9		7		7		5		4		
	10		8		8		6		5		
	11		9		9		7		6		
	12		10		10		8		7		
	13		11		II		9		8		
	14		12		12		10		9		

TABLE X.

PART I.—COMMON YEAR.

Week-day of any given day in each Burmese month.

Tagu	. s	un.	Mon.	Tu.	Wed.	Th.	Fri.	Sat.
Kason	. M	Ion.	Tu.	Wed.	Th.	Fri.	Sat.	Sun.
Nayon	. v	Ved.	Th.	Fri.	Sat.	Sun.	Mon.	Tu.
Wazo	. Т	h.	Fri.	Sat.	Sun.	Mon.	Tu.	Wed.
Wagaung .	. s	Sat.	Sun.	Mon.	Tu.	Wed.	Th.	Fri.
Tawthalin .	. 8	Sun.	Mon.	Tu.	Wed.	Th.	Fri.	Sat.
Thadingyut .	. Т	ſu.	Wed.	Th.	Fri.	Sat.	Sun.	Mon.
Tasaungmon	. \	Ved.	Th.	Fri.	Sat.	Sun.	Mon.	Tu.
Natdaw .	. I	Fri.	Sat.	Sun.	Mon.	Tu.	Wed.	Th.
Pyatho .	. 8	Sat.	Sun.	Mon.	Tu.	Wed.	Th.	Fri.
Tabodwe .	. 1	Mon.	Tu.	Wed.	Th.	Fri.	Sat.	Sun.
Tabaung .		Гu.	Wed.	Th.	Fri.	Sat.	Sun.	Mon.

TABLE X.

PART II.—WANGETAT YEAR.

WEEK-DAY OF ANY GIVEN DAY IN EACH BURMESE MONTH.

Tagu		Sun.	Mon.	Tu	Wed.	Th.	Fri.	Sat.
Kason		Mon.	Tu.	Wed.	Th.	Fri.	Sat.	Sun.
Nayon		Wed.	Th.	Fri.	Sat.	Sun.	Mon.	Tu.
First Wazo.		Th.	Fri.	Sat.	Sun:	Mon.	Tu.	Wed.
Second Wazo		Sat.	Sun.	Mon.	Tu.	Wed.	Th.	Fri.
Wagaung .		Mon.	Tu.	Wed.	Th.	Fri.	Sat.	Sun.
Tawthalin .		Tu.	Wed.	Th.	Fri.	Sat.	Sun.	Mon.
Thadingyut.	•	Th.	Fri.	Sat.	Sun.	Mon.	Tu.	Wed.
Tasaungmon		Fri.	Sat.	Sun.	Mon.	Tu.	Wed.	Th.
Natdaw .	•	Sun.	Mon.	Tu.	Wed.	Th.	Fri.	Sat.
Pyatho .	•	Mon.	Tu.	Wed.	Th.	Fri.	Sat.	Sun.
Tabodwe .		Wed.	Th.	Fri.	Sat.	Sun.	Mon.	Tu.
Tabaung .	•	Th.	Fri.	Sat.	Sun.	Mon.	Tu.	Wed.

TABLE X.

PART III.—WAGYITAT YEAR.

WEEK-DAY OF ANY GIVEN DAY IN EACH BURMESE MONTH.

Tagu	•	Sun.	Mon.	Tu.	Wed.	Th.	Fri.	Sat.
Kason		Mon.	Tu.	Wed.	Th.	Fri.	Sat.	Sun.
Nayon		Wed.	Th.	Fri.	Sat.	Sun.	Mon.	Tu.
First Wazo .	•	Fri.	Sat,	Sun.	Mon.	Tu.	Wed.	Th.
Second Wazo		Sun.	Mon.	Tu.	Wed.	Th.	Fri.	Sat.
Wagaung .		Tu.	Wed.	Th.	Fri.	Sat.	Sun.	Mon.
Tawthalin .		Wed.	Th.	Fri.	Sat.	Sun.	Mon.	Tu.
Thadingyut .		Fri.	Sat.	Sun.	Mon.	Tu.	Wed.	Th.
Tasaungmon		Sat.	Sun.	Mon.	Tu.	Wed.	Th.	Fri.
Natdaw .		Mon.	Tu.	Wed.	Th.	Fri.	Sat.	Sun.
Pyatho .		Tu.	Wed.	Th.	Fri.	Sat.	Sun.	Mon.
Tabodwe i	•	Th.	Fri.	Sat.	Sun.	Mon.	Tu.	Wed.
Tabaung .		Fri.	Sat.	Sun.	Mon.	Tu.	Wed.	Th.
-	_							



University of California
SOUTHERN REGIONAL LIBRARY FACILITY
405 Hilgard Avenue, Los Angeles, CA 90024-1388
Return this material to the library
from which it was borrowed.

INTERLIBRARY LOAN UNIVERSITY OF CALIFORNIA SANTA BARBARA, CA 93106



Univers South